

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 12 de noviembre de 1987
Año LXXXVII.—Núm. 26.695

HOY FINALIZA LA «CUMBRE» HISPANO-PORTUGUESA

González y Cavaco Silva presiden la reunión plenaria de las delegaciones



Madrid.— El primer ministro portugués, Aníbal Cavaco Silva, almorzará hoy con los Reyes Juan Carlos y Sofía en el palacio de la Zarzuela, en el último día de la cumbre hispano-portuguesa.

Felipe González y Cavaco Silva mantendrán una entrevista esta mañana y, a continuación, presidirán la reunión plenaria de las delegaciones de los dos países en el palacio de la Moncloa.

Al término de esta sesión, los dos jefes de Gobierno ofrecerán una conferencia de prensa conjunta.

En esta cumbre —la cuarta que se celebra entre España y Portugal— los dos jefes de Gobierno trataron en su encuentro de ayer de la reforma comunitaria, los presupuestos de la CEE para 1988 y la seguridad europea.

**GONZALEZ RECIBIRA A
LOS PRESIDENTES
AUTONOMOS DE
VALENCIA Y MURCIA**

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, recibirá esta tarde en el palacio de la Moncloa a los presidentes de las Comunidades Autónomas de Murcia y Valencia para estudiar los daños de las inundaciones de la pasada semana.

La Comunidad Autónoma de Valencia estima los daños de las riadas en unos 112.000 millones de pesetas.

El Consejo de Ministros de la pasada semana analizó los pri-

meros datos disponibles sobre el alcance de los daños causados por el agua en las comunidades autónomas de Valencia y Murcia y pospuso la eventual declaración de zona catastrófica a una evaluación más completa.

Por otra parte, los planes de avenidas de los ríos Júcar y Segura, que disminuirán el riesgo de inundaciones en el Levante español, suponen una inversión estimada de unos 70.000 millones de pesetas, informan a «Efe» fuentes del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, para ser realizadas entre los 6 y 10 años.

En torno al secuestro de Melody

La Policía investiga hasta las pistas ofrecidas por videntes

Estepona (Málaga).— La Policía malagueña encargada de la investigación del secuestro de la niña Melody Nakachian no descarta ninguna línea de actuación y «se comprueban hasta las informaciones ofrecidas por videntes», señalaron a Efe fuentes policiales.

Por este motivo, en las últimas horas se han incrementado las labores de rastreo en la zona de Fuengirola (Málaga), donde una vidente de Algeciras aseguraba que se encontraba la hija de la cantante coreana «Kimerá».

La Policía rastrea especialmente las urbanizaciones situadas en el interior y fundamental-

Un incendio provocado destruye la nueva Opera de Francfort

Francfort (RFA).— Un incendio provocado de grandes dimensiones destruyó esta madrugada por completo el escenario, bastidores y tramoyas de la nueva Opera de Francfort, causando daños materiales superiores a los 100 millones de marcos (cerca de 60 millones de dólares).

El alcalde de la ciudad, Wolfram Brück, informó hoy a la prensa que el pirómano responsable del siniestro ha sido ya detenido, aunque no quiso facilitar sus datos personales ni comentar las razones que le llevaron a provocar el incendio.

BOLSA: Fuerte recuperación en Tokio

Las de España, animadas en la sesión de hoy

Tokio.— El mercado bursátil de la capital japonesa registró hoy jueves una fuerte recuperación, logrando subir al cierre 509,74 yenes, animado por la revalorización del dólar y el aparente progreso en las discusiones de las autoridades estadounidenses para reducir su déficit fiscal.

SEGOVIA Detectados en las últimas horas varios casos de gastroenteritis en la capital

El PSOE acusa de negligencia al equipo de gobierno del Ayuntamiento por no avisar con tiempo las deficiencias en la cloración del agua

(Pág. 3)

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento dejó sobre la mesa las peticiones de los industriales del polígono de Hontoria

(Pág. 5)

Museo del Prado

Continuará la huelga

Madrid.— Los trabajadores del Museo del Prado decidieron hoy en asamblea continuar la huelga que mantienen tras una votación, por primera vez realizada en secreto, que dio como resultado 161 votos afirmativos, 69 en contra, 8 en blanco y 3 nulos.

Los empleados del Museo solicitaron al comité de huelga que dirija un escrito a Javier Solana, ministro de Cultura, en el que se especifiquen sus demandas: el reparto lineal de los 48 millones de pesetas ofrecidos por la Administración —unas 12.000 por trabajador— y el compromiso de reclasificación del personal de vigilancia al nivel 6-A.— Efe.

Un enviado del Papa, en la comunidad de adeptos a Lefebvre

Econe (Suiza).— El cardenal canadiense Eduard Gagnon, enviado especialmente de Roma por el Papa Juan Pablo II, llegó hoy a la comunidad de adeptos de monseñor Lefebvre, según confirmó el seminario «San Pío X», radicado en esta población del sur de Suiza.

El cardenal Gagnon, enviado en calidad de «observador», permanecerá más de un mes en esta comunidad integrista con el fin de elaborar un informe para el Vaticano sobre el movimiento religioso encabezado por Lefebvre.— Efe.

EN ESPAÑA

El aparente progreso en las negociaciones entre el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, y los líderes del Congreso para reducir el déficit fiscal del país influyó en la compra de los valores orientados a la exportación.— Efe.

Por lo que se refiere a las cuatro Bolsas españolas, en la sesión de hoy se han mostrado algo más animadas, con estos resultados:

Madrid experimento hoy una subida de 3,87 puntos, por lo que su índice general queda establecido en 219,95 puntos. Bilbao, 2,31 y 287,35. Valencia, 2,31 y 206,76. Barcelona, no había facilitado sus resultados al cierre de esta edición.

EL DOLAR SE APRECIA

El dólar se apreció hoy en 1,34 pesetas frente a la moneda española, al fijar el Banco de España un cambio medio para la divisa estadounidense de 113,458 pesetas por dólar.

Esta cotización es la más alta registrada por la moneda norteamericana desde el pasado jueves, en que alcanzó las 113,839 pesetas por dólar.

Dimite el equipo directivo de TVE en Cataluña

Barcelona.— El equipo directivo del centro regional de TVE en Cataluña ha presentado su dimisión en protesta por el cambio de la primera a la segunda cadena de la programación que el centro de Sant Cugat ofrece diariamente entre las 12,30 y las 15 horas.

50 procesados en el sumario abierto a los «subasteros»

Todos están en libertad provisional

Madrid.— Dos personas más, que no son funcionarios ni «subasteros», han sido procesadas por el juez especial encargado del sumario de los «subasteros», José Álvarez Seijo, informaron a Efe fuentes jurídicas.

Los nombres de las dos personas procesadas hoy, acusadas de ser autoras de delitos de maquinación y de estafa, no han sido facilitados a Efe porque todavía no han recibido el auto de procesamiento.

Con estos procesamientos, son 50 personas las que están procesadas en este sumario, todas ellas en libertad provisional, de las que 23 son funcionarios de los juzgados madrileños; 25 «subasteros» y 2 particulares, al parecer.— Efe

apunte del día

AGUA NO, GRACIAS

Numerosas personas están sufriendo estos días trastornos gastro-intestinales a causa del estado del agua. El pasado martes una nota del Ayuntamiento difundida por los medios de comunicación anunciaba la «necesidad urgente» de proceder a la limpieza de los depósitos del agua y deficiencias en la cloración a consecuencia de la misma. Se recomendaba las medidas de seguridad propias de estos casos.

Al parecer ésta fue la única vía empleada por el Ayuntamiento para avisar del problema. Consecuencia: muchas personas que por las circunstancias que sean no tienen acceso a los medios informativos o no coincidieron con su anuncio en las emisoras no estaban enteradas y han sufrido y están sufriendo trastornos en su salud. En el Hospital General se atendieron numerosos casos y personas tuvieron que quedar ingresadas. Otras, cuyo estado no reviste mucha gravedad están en sus domicilios.

Ante esta situación cabe preguntarse: ¿Es que el Ayuntamiento no puede arbitrar medidas con urgencia para informar a la población? ¿Por qué no se informa de paso a qué se debe esa «necesidad urgente» de limpiar los depósitos? ¿Por qué se llega a estas situaciones fácilmente previsibles y controlables? ¿Qué pasaría si toda la población decidiera no pagar el recibo correspondiente al suministro de agua?

Preguntas que a fuerza de tener una respuesta clara y sencilla parece imposible que la Administración pueda darla. Mientras tanto, el ciudadano se siente impotente pero, eso sí, cada vez más controlado por si acaso se le «olvida» contribuir con sus ya mermadas posibilidades económicas a la maquinaria administrativa.

CARTAS DE LOS LECTORES

El alcalde y los pensionistas

Parece ser que el alcalde de nuestro Ayuntamiento está tan ocupado con los ediles que cuando se le solicita una audiencia no tiene tiempo ni para mirarla. En la que yo le envié le decía que esta audiencia estaría compuesta por dos comisiones, una de pensionistas, en la que podría estar algún concejal de IU, y otra presidida por dos o tres concejales más para exponerle la situación por la que atraviesa nuestro colectivo. Pero no solamente no responde al cabo de más de mes y medio de haber entregado nuestra solicitud debidamente sellada, sino que con esto demuestra claramente que resulta cierto el adagio que dice «Predicar no es dar trigo».

Es cierto, Sr. alcalde, que en los mítines hace muy bonito ofrecer un despacho y un sinfín de beneficios a los jubilados y pensionistas en sus propios hogares, clubes y residencias y escuchar los aplausos de todos aquellos que creen ser cierto la mayo-

ría de lo que escuchan. Pero ya han pasado más de cuatro meses desde que tomó posesión de su cargo y aún estamos esperando que haga una pequeña insinuación de abordar alguna de las promesas que nos hizo, y eso para nosotros no tiene más que un nombre: demagogia barata, pues sabe o debe saber muy bien que en el escrito que obra en su poder consta lo que usted ofreció, así como otras actividades, que nosotros creemos factible, porque ya se ha puesto en marcha en otra región autonómica.

Creo que esta carta tendrá respuesta y le anuncio el propósito que tenemos de hacer una concentración en la Plaza Mayor en caso negativo.

Angel Antonio Iglesias
Bernardos

(S.G.P. de Pensionistas
y Jubilados
de Comisiones Obreras)

Comunidad de Villa y Tierra de Coca SUBASTAS URGENTES DE MADERAS

El próximo día 17 del actual mes, tendrán lugar las subastas públicas de maderas y leñas de los montes de esta Entidad, para la Campaña 1988, conforme al anuncio publicado en el B. O. de la Provincia, n.º 132, de fecha 4 de noviembre en curso.

Admisión de proposiciones, en Secretaría, hasta las 13 horas del día 16 de noviembre.

Coca, 9 de noviembre de 1987.

EL PRESIDENTE

Firmado: Ricardo Catalina Miranda

A propósito de la Ley de Infracciones Laborales

La CEOE la descalifica y advierte que puede quebrarse el equilibrio social

F. E. S.

El Gobierno ha remitido al Congreso de los Diputados un Proyecto de Ley regulando las infracciones y sanciones en el orden social.

La opinión pública ha podido verse sorprendida por la clara descalificación que la CEOE ha emitido acerca de tal proyecto. En efecto, hemos estimado que el citado proyecto de Ley rompía el equilibrio social que dinamiza de nuestra Constitución. Los menos avisados han podido pensar que exagerábamos la nota y que no había para tanto.

Por todo ello y por las consecuencias, sobre todo, que su aprobación conllevaría, hace necesaria una explicación clara y contundente. Ningún empresario español, y mucho menos quienes los representan, puede estimar que absolutamente todas las conductas empresariales son legítimas y lícitas. Por eso, al Estado le incumbe desarrollar las normas oportunas encargadas de precisar qué comportamientos son constitutivos de infracción y merecen, por ello, la sanción que corresponda. Pero ¿hasta qué punto? Esa es la cuestión.

A nuestro juicio, el Gobierno ha remitido al parlamento un Proyecto que contradice la idea de equilibrio que, subyace en nuestra Constitución, y que rompía, a su vez, el carácter paternalista-tutelar que era propio del sistema corporativista anterior. El Gobierno no puede arrojar impunemente a una frecuente y sistemática actuación administrativa en materia de relaciones laborales, sin afectar el evidente equilibrio con el que éstas vienen funcionando desde el inicio de la transición política hasta nuestros días.

El principal problema es que el Proyecto que comentamos no limita la actuación de la Administración a la fiscalización y corrección de supuestas infracciones de las normas legales, que se producen en las relaciones entre trabajadores y empresarios, sino que pretende extender las competencias de la Administración a la interpretación y aplicación de convenios colectivos, aspectos circunscritos hasta ahora a la Inspección de Trabajo sin perjuicio del concurso de ambas partes ante los Tribunales de Trabajo.

Pues bien, el Gobierno pretende ahora introducir su acción inspectora en la aplicación y el desarrollo de un convenio colectivo. Resulta ingenuo que el Gobierno crea que, tras esta ingerencia, permanece incólume el principio constitucional de autonomía colectiva, y que a partir de la aprobación del Proyecto de Ley, sindicatos y organizaciones empresariales, trabajadores y empresarios, van a seguir negociando sus convenios colectivos, como si aquí no hubiera pasado nada.

Por el contrario, sin demérito de la honestidad que hay que atribuir al cuerpo de la Inspección de Trabajo, hemos de temer que la actuación administrativa se convierta en compulsiva para con una parte de la relación laboral, que son los empresarios, y bajo el principio de que para recurrir y reclamar es preciso pagar primero, el empresariado se vea sometido a la presión que supone una calificación previa por parte de la Administración acerca del carácter no legítimo de sus acciones o conductas, lo que sin duda restaría a esos empresarios libertad en las relaciones ordinarias que ha de sostener con los trabajadores y sus representantes.

Mucho nos tememos que, en las futuras negociaciones colectivas los sindicatos reclamarán de la «Administración-inspectora» una criba previa del sector empresarial correspondiente, para que el peso de las sanciones ablande a los supuestos duros negociadores patronales.

Mucho nos tememos que, en las futuras negociaciones colectivas, los sindicatos reclamarán de la «Administración-inspectora» una criba previa del sector empresarial correspondiente, para que el peso de las sanciones ablande a los supuestos duros negociadores patronales.

Paulatinamente, el Gobierno ha ido quebrando ese marco de libertad entrometiéndose en la fijación de condiciones de trabajo, justificándose en la capacidad del Estado para imponer desde la Ley. En efecto, la reducción de la jornada máxima legal, la Ley Orgánica de Libertad Sindical, y ahora el Proyecto de Ley de Infraccio-

nes y Sanciones, están reduciendo a pavesas el campo propio de la negociación colectiva.

Los sindicatos españoles no están precisamente indefensos, ni se les puede calificar de poco agresivos. Disponen de suficientes instrumentos con rango constitucional como para defender sus derechos e intereses, dentro de un sistema laboral basado en el equilibrio social, sin necesidad de que recaben de los poderes públicos la realización de la tarea que a ellos nuestra propia Constitución les encomienda.

De otra manera, del examen detenido de la conducta empresarial durante los últimos años, no se desprende que hayamos sido cicateros, ni mucho menos reaccionarios, en la asunción de compromisos a través de Acuerdos que, han supuesto un indudable y arriesgado paso adelante.

Los sindicatos no pueden defender por un lado la negociación libre, en régimen de autonomía, y al mismo tiempo reclamar del Gobierno y justificar la previa actuación inspectora de la Administración laboral, volcada en el control de conductas tan relativas y propicias a toda clase de interpretaciones como las que se deducen del desarrollo y aplicación de los convenios pactados. Esta es misión que corresponde a sindicatos y patronales, a delegados de personal y empresas, y a los jueces, el control y depuración de conductas que el empresariado acepta, porque distingue un Estado de Derecho de aquello que no lo es.

Las Organizaciones Empresariales estimamos por todo ello que el Proyecto de Ley de Infracciones y Sanciones debe ser retirado por el Gobierno, o modificado de manera que la actuación de la Administración se limite a evitar males innecesarios o mayores, llegando incluso al apercibimiento de los empresarios supuestamente infractores, y desde luego, excluyendo el contenido propio de la negociación colectiva como materia afectada por la actuación administrativa correspondiente.

BIBLIOTECAS

—¿Y a usted no le importa que yo mande al niño a la biblioteca municipal?

—No, señora.

—Pero usted no me vende el libro.

—Ni falta que hace. Otro se lo vendió o se lo venderá. Yo, por ejemplo, sirvo también, y mucho, a las bibliotecas.

—Pues gracias.

Cada día me entra en la librería una atareada mujer y me suelta un espiche semejante, y yo la hablo como en el prefacio de ese artículo.

—Y ¿no sería mejor que los libros se vendieran en las librerías como los churros en las churrerías?

—Sí, mujer ¿por qué no?, pero los churros se venden también en los bares y en las ferias de los pueblos y junto a la montaña rusa y en el Parque de Atracciones y hasta, si me apura, en un hotel de cinco estrellas.

—Razón que le asiste.

—Así que —lo digo yo— ¿por qué los libros no se van a vender en las gasolineras y en las panaderías y en los colegios y en los

ayuntamientos y en el hall de los teatros y en la taquilla de los estadios y hasta en las propias editoriales?

—Dice usted tonterías, señor. Entonces sí que es usted cuando no vende una rosca.

—Se equivoca, amor. Yo vendo más cuando los demás venden más.

—Mira que no va a ser tan loco como yo me pienso...

—Piense lo que quiera, que mejor le irá.

—Así da gusto, oiga.

—El gusto es suyo y mío.

—Déme el libro, ande.

Apuleyo Soto

Detectados numerosos casos de gastroenteritis entre la población de la capital

El Grupo Socialista cree que hay responsabilidades del equipo de gobierno por no avisar con antelación sobre la limpieza de los depósitos de agua

La limpieza de los depósitos municipales de agua ha provocado numerosos casos de gastroenteritis entre la población de la capital, toda vez que la cloración de las aguas se reduce de forma considerable si no es nula. En el día de ayer una treintena de personas afectadas por enterocolitis (diarreas y vómitos etc.) fueron atendidas en el servicio de urgencia del Hospital General y otras muchas requirieron asistencia domiciliar por idéntico motivo.

En declaraciones a la emisora de Radio Segovia, el epidemiólogo del servicio de Bienestar Social de la Junta, José Miguel Cobo, ha achacado esta situación a la falta de cloración del agua que llega a los domicilios a través de la red de abastecimiento. Cobo ha señalado que sin el cloro no se contrarrestan las filtraciones de aguas fecales a la red de abastecimiento, filtraciones detectadas desde hace tiempo en varios puntos de la ciudad, precisamente en aquellos donde la incidencia de la gastroenteritis es mayor principalmente en el área de las calles José Zorrilla y Ezequiel González.

El director provincial del Instituto Nacional de la Salud, Juan Francisco Rodríguez, ha manifestado a nuestra Redacción, que ninguno de los casos presentados hasta ahora es grave. «Todos son casos triviales que no plantean dificultad en cuanto a tratamiento», ha dicho. Rodríguez ha remitido un escrito al Ayuntamiento de Segovia en el que reprocha no haber sido informado a tiempo de los trabajos de limpieza que se iban a llevar a cabo en los depósitos (se enteró

por la prensa), lo que ha conducido a no establecerse ninguna previsión sobre las atenciones a la población, ni siquiera a los propios enfermos ingresados en los centros hospitalarios.

INTERPELACION DEL GRUPO SOCIALISTA

En este sentido, el Grupo Socialista del Ayuntamiento va a presentar una interpelación en el próximo pleno municipal para pedir responsabilidades al equipo de Gobierno. Según su portavoz, Miguel Ángel Trapero, ha habido actitud negligente por parte del Ayuntamiento al dar aviso a la población el mismo día de iniciarse la limpieza de los depósitos y no, al menos, con una semana de anticipación. Trapero ha estimado muy numerosos los casos de diarreas producidos entre la población segoviana y que esta situación ha conducido a que se hayan agotado las existencias de agua mineral en la ciudad.

Por su parte el Ayuntamiento de Segovia presume que no todos los casos de gastroenteritis se deben a la falta de cloración del agua, toda vez que el cloro no ha faltado totalmente hasta ayer por la noche, según informa el gabinete de prensa municipal.

El depósito se ha terminado de vaciar esta mañana, momento en el que ha comenzado su limpieza que se calcula concluya mañana. No obstante las recomendaciones de hervir el agua o añadir por cada litro dos gotas de lejía común se mantienen hasta el próximo lunes.

Según informa el citado gabinete, los trabajos de limpieza de los depósitos son necesarios al

no existir cubrición de los mismos. Su cubrición e impermeabilización fue tratada en la visita que realizó el presidente de la Junta, José María Aznar, a nuestra ciudad, quien se comprometió entonces a financiar el 70 por ciento del coste de la obra, en cuyo proyecto se trabaja en la actualidad.

Hoy han entrado en vigor los nuevos precios de los billetes del servicio de transportes urbanos

A partir de hoy, la empresa Transportes Urbanos Segovianos S.A. (TUSSA), concesionaria del servicio, ha puesto en vigor los nuevos precios, aprobados por la Junta a través de una orden publicada el día 28 del mes pasado.

El billete ordinario cuesta 43 pesetas; el bono-bus ordinario, para 10 viajes, 325 pesetas; el bono-bus para jubilados, de 10 viajes, 180 pesetas y el billete de festivo, 52 pesetas. El bono-bus ordinario no servirá para ser utilizado en días festivos.

Muere en accidente de tráfico el párroco de Escobar de Polendos y Pinillos

Ayer, a las 23,30 horas, en el punto kilométrico 29,800 de la C-603, término de Otones de Benjumea, el Citroën SG-7624-D, que conducía Manuel de Lucas Pastor, de 50 años de edad se salió de la calzada volcando, falleciendo su conductor párroco de Escobar de Polendos y Pinillos, informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

Camilo Sánchez, de Salamanca, ganó el V Concurso Regional de Coctelería



De izquierda a derecha en la fotografía, Félix Garzón, presidente de ABE; Pablo García Borregón, Camilo Sánchez y Francisco García Borregón (tercer, primer y segundo clasificados respectivamente) y José Velasco, de ABE de Segovia.

Camilo Sánchez Martín, ganó ayer el V Concurso Regional de Coctelería de Castilla y León para Barmen, organizado por la delegación en Segovia de la Asociación de Barmen Españoles de Castilla y León y patrocinado por Dyc y Coca Cola, en colaboración con diversos organismos.

Para el segundo y tercer puesto debieron de desempatar los hermanos Francisco y Pablo García Borregón, de Segovia. Los tres primeros clasificados representarán a la Región en el Concurso Nacional de Coctelería que se va a celebrar en Palma de Mallorca, del 16 al 19 de noviembre. Camilo Sánchez, competirá en el apartado de bebida larga, Francisco García Borregón en cóctel aperitivo y su hermano Pablo en cóctel digestivo. Del concurso de Palma, saldrán los representantes españoles que van a participar en el Concurso Internacional de Coctelería que se celebrará el año próximo en Río de Janeiro. El Concurso, que se desarrolló ayer por la tarde en la discoteca «Yuppy» del hotel «Los Arcos», contó con un alto nivel profesional y una masiva afluencia de público que siguió el desarrollo de los trabajos de los quince participantes, todos en la misma modalidad de bebida larga. Además, los asistentes pudieron observar varios stands montados por firmas comerciales que también ofrecieron sus productos.

Ángel Calvo Carbajo, de Salamanca, y José Luis López Casillas, de Avila, representarán a la Asociación de Barmen de Casti-

lla y León en el Concurso de Coctelería del Cantábrico, que se celebrará en San Sebastián la primavera de 1988.

Por la mañana, en el restaurante «La Codorniz», hubo asamblea general de la Asociación de Barmen de Castilla y León, cuya delegación está ubicada en Segovia. Por una amplia mayoría resultó reelegido presidente Félix Garzón Cuevas, que, según los estatutos, deberá de designar él mismo a su equipo directivo. Finalizada la asamblea, la firma de cerveza Skol, ofreció una comida para socios y directivos.

El jurado de destreza del Concurso estuvo integrado por Valentín Alvaro, de Segovia; Antonio Martín, de Valladolid; Enrique Martín Sagrado, de Salamanca; Antonio Garcinuño, de Avila y

HOMENAJE A LOS PROFESIONALES DEL BAR

Tras una cena que tuvo lugar en el hotel «Los Arcos», a la que asistieron entre otras autoridades el presidente de la Diputación, Javier Reguera y el jefe en funciones de los servicios territoriales de Fomento, José Antonio Flórez Valero y representantes de las firmas colaboradoras, se efectuó la entrega de los trofeos de este V Concurso Regional. La organización se vió desbordada por la masiva asistencia a la cena, casi 200 personas, que se desarrolló en un excelente ambiente de compañerismo entre los profesionales de la hostelería.

Aprovechando esta entrega, también se rindió un homenaje a varios profesionales que han dedicado gran parte de su vida al bar y que, concretamente, han estado detrás de una barra. Entre unos momentos verdaderamente emocionantes, recogieron su diploma: Clemente Garrido Pastor, Virgilio de la Asunción Herranz, José Luis Gómez de Diego, Eduardo de Frutos Prieto, Jesús Minguez Aguado, Julián Herrero Miguel y Anastasio Hernández Martínez. El presentador del acto, Luis Martín, director de Antena 3, fue haciendo una breve biografía de cada uno de los homenajeados.

Por último, ya bien entrada la madrugada, en la discoteca «Ladreda 25» ha habido un espectáculo humorístico.

A.M.
(Fotos: Antonio)



De izquierda a derecha, José Luis Gómez de Diego, Virgilio de la Asunción, Jesús Minguez, Anastasio Hernández, Clemente García, Eduardo de Frutos y Julián Herrero

NECROLOGICA

Ha fallecido en Madrid Doña Rosa Turcios Dario, esposa del pintor y arquitecto Joaquín Vaquero Palacios y madre del pintor Vaquero Turcios, familia entrañablemente relacionada con Segovia.

Había nacido en San Salvador, en la República de El Salvador. Era sobrina carnal de Rubén Darío e hizo numerosas lecturas públicas de sus poemas, que interpretaba con extraordinaria fuerza y sensibilidad.

Escritora y conferenciante, fue agregada cultural de Nicaragua, desarrollando una amplia actividad en los contactos literarios y artísticos entre España y América Central.

Residió muchos años en Roma y en Madrid, pasando largas temporadas en Segovia donde tenía numerosos amigos y donde estuvo hasta pocos días antes de su fallecimiento.

Restauración

«Solaire 2», primer premio del Ministerio de Agricultura

El restaurante segoviano Solaire 2 ha sido galardonado con el primer premio de restauración «Alimentos de España», que concede el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Estos premios están dirigidos a distinguir los trabajos realizados en las áreas de restauración, hostelería y trabajos escolares relacionados con la realidad agroalimentaria española.

En el apartado de restauración se han concedido dos accésits a los restaurantes madrileños Café de Oriente y El Cenador del Prado.

En hostelería, el premio recayó en el hotel Flamenco, de Cala Millor (Mallorca), con accésits para el hotel Maspalomas-Oasis, de Gran Canaria, y la cadena Iberotel.

El premio a trabajos escolares fue para el colegio público Font de la Polvora, de Gerona, con menciones de honor para el Ángel de Andrade, de Ciudad Real, y el Modesto Lafuente, de Palencia.



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 13 de noviembre

Van 317 días; faltan 48.
Sol: De 7,58 a 18,00.

SANTORAL

Santos: Leandro, Estanislao, Nicolás, Valentín y Víctor.

PENSAMIENTO

«No hay hombre más infeliz que aquel para quien la indecisión se ha hecho costumbre».

FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy: López Duque. Cronista Lecea. 6.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

77738

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,3
Viento del SE
Temperatura máxima: 14,6

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,2
Viento del SE
Temperatura mínima: 4,0
A las 10: 6,6

CULTOS

PARROQUIA DE SAN MILLAN

Esta parroquia desea informar que la misa solemne que se celebrará hoy a las ocho de la tarde ha sido preparada y organizada por la propia parroquia, en honor de San Millán, patrono titular de la misma. La parroquia está abierta y agradece la asistencia y participación de todas las personas y grupos que lo deseen.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Exposición colectiva de pintura. Hasta el 30 de noviembre.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Falcón Lima, óleos. Hasta el 20 de noviembre.

EN LA CASA DE LOS PICOS

Gregorio Herrero, medallas. Hasta el 14 de noviembre.

EN LA SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Pinturas de Andrés Gil. Hasta el 29 de noviembre.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30. SALA MIRO: «Peggy Sue se casó». SALA ZULOAGA: «Proyecto X».

CONCURSOS

XII PREMIO DE NARRACIONES BREVES «ANTONIO MACHADO»

La Fundación de los Ferrocarriles Españoles, con el fin de mantener viva la tradición de la creatividad literaria referida al ámbito del tren, convoca el XII Premio de Narraciones Breves «Antonio Machado». Pueden participar cuantos autores lo deseen con una o más obras inéditas en castellano que tengan alguna relación con el ferrocarril y su entorno. La extensión máxima de los originales es de diez folios mecanografiados a dos espacios por una sola cara. El plazo de admisión de originales concluye el 1 de diciembre de 1987. Los originales, acompañados de nombre, apellidos y dirección del autor, o de seudónimo —en cuyo caso se incluirá la

correspondiente plica—, se remitirán por duplicado a la sede de la Fundación de los Ferrocarriles Españoles, Santa Isabel, 44. 28012 Madrid, indicando en el sobre «XII Premio Antonio Machado» y a donde se pueden dirigir para más información.

CONFERENCIAS

DE NUEVA ACROPOLIS

Hoy jueves, a las ocho y cuarto de la tarde, en la sede de Nueva Acrópolis, en la calle puente de Muerte y Vida, 6, 1.º, habrá una conferencia sobre «Fundamentos científicos de la reencarnación». El ciclo de conferencias continúa el próximo jueves, día 19, con una charla sobre los «Poderes Psíquicos». El lunes 23 se hablará sobre «Ecología humana» y el jueves 26, sobre «El misterio de las líneas de nazca».

PUBLICACIONES

«MARCO REAL»

Las publicaciones sobre gastronomía y vinos, de las que ya hay un número importante, siguen incrementándose, y de vez en vez aparecen nuevos títulos. Llega ahora un número cero de «Marco Real», con 24 páginas en gran formato y excelente papel couché. Se recogen en la publicación —que dirige Ricardo Lenoir, con lanzamiento de Ediciones Marco Real, S.A.— informaciones y crónicas muy numerosas sobre la situación de los vinos tanto en España como en el extranjero. Es una publicación quincenal que se dedica especialmente a vinos, cervezas y espirituosos, con una serie de secciones fijas que agrupan interesantes reportajes e informaciones; entre esas secciones, Bodegas, destilerías y fábricas; Producto; Enología y tecnología; Así está el mercado, etc. La publicación se edita en Madrid.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

DE INTERES PARA TODOS LOS TENEDORES DE TRIGO

Se pone en conocimiento de los tenedores de trigo cuyas declaraciones correspondan a más de 2.000 kilos disponibles para la venta, que haya formulado ofertas por escrito a los jefes comarcales correspondientes hasta el día 10 del presente mes, que la Dirección Nacional del Servicio Nacional del Trigo ha aceptado dichas ofertas en su totalidad, debiendo esperar el aviso correspondiente de los respectivos jefes comarcales, en los que se indicará día y almacén en que deben hacer la entrega del trigo.

Igualmente se advierte a todos los tenedores de trigo que siguen recibiendo ofertas por escrito en las Jefaturas comarcales hasta el próximo día 16 del corriente, al objeto de organizar lo antes posible la recepción del trigo que ofrezcan.

Los pequeños tenedores de trigo, cuya cantidad en sus declaraciones sea de 1 a 2.000 kilos, pueden seguir acudiendo libremente a los almacenes del Servicio para efectuar las ventas que deseen, de acuerdo con la orden general publicada el día 3 del presente mes.

Por Dios, España y su revolución nacional-sindicalista. Segovia, 12 de noviembre de 1937. Segundo Año Triunfal. El jefe provincial, Tomás de la Vega.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,30, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,03, Onda Pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER. Radio Segovia. 9,03, Hoy por hoy. 12,03, Segovia en directo. 13,03, Mediodía SER. 13,30, Rosa de los vientos. 13,35, SER deportivos. 14,05, Información local. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Tarde sin fronteras. 17,03, A la tarde SER. 19,03, La saga de los Porreta. 19,15, Últimas noticias locales. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,03, Informativo regional. 21,30, La Zarzuela. 22,03, Información local. 22,10, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, INFORMATIVOS SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las nueve de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios La ventana indiscreta, Onda Pesquera, Matinal SER, Cosas de Segovia. 9,30, Encuentros en la Radio. 13,00, Los 40 principales. 22,05, Coplas de mi SER. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas Hora 25, El deporte.

Antena 3

F.M.
104.1

PARA MAÑANA

06,30, El primero de la mañana (N). 08,30, El primero de la mañana (L). 09,00, El primero de la mañana. 9,30, Viva la gente divertida. 10,00, Viva la gente de Segovia. 11,00, Viva la gente que concursa. 11,30, Viva la gente que concursa en Segovia. 12,00, Viva la gente de Segovia. 13,30, Viva la tertulia. 14,05, Informativo de Castilla y León. 14,10, Informativo de Segovia. 14,30, Viva la gente del deporte. 15,00, Viva la gente absolutamente grande. 17,00, Viva la gente de la copla. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente del cole. 19,00, Viva la gente de los 33 de A3. 19,30, Viva la gente con futuro. 20,00, Informativo regional. 20,12, Viva la gente con los 33 de Antena 3 de Segovia. 20,30, Viva la gente de los 33. 21,00, Gomaespuma. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 24,00, Supergarcía. 1,30, Polvo de estrellas. 4,00, Repetición gomaespuma y Supergarcía. A las medias y a las puntas INFORMATIVOS.

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (94.8 F.M.). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

PRIMER ANIVERSARIO

DON ALFONSO GARCIA-PATIÑO ARANGO

Falleció el día 13 de noviembre de 1986

D. E. P.

Su esposa, María Carmen Espinosa de Pablos; hijas, Susana, Virginia y Alicia; hermanos, padres políticos, tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia al funeral que por su alma se celebrará (D.m.) el día 13 de noviembre, a las 8 de la tarde, en la iglesiaparroquial de San Millán, de esta capital.

Zamácola dice en Segovia que la Junta solicitará competencias en materia de cámaras agrarias

Se reducirá su número y desarrollarán las tareas de las antiguas agencias de Extensión Agraria



En la fotografía, de izquierda a derecha, el jefe en funciones de los servicios de Agricultura, Jesús María Iriarte; el delegado territorial único, Víctor Martín, y el consejero de Agricultura, Fernando Zamácola, durante una visita a nuestro periódico.—(Fotos: AURELIO MARTÍN)

La Junta de Castilla y León pedirá competencias en materia de Cámaras Agrarias según anunció ayer en Segovia el Consejero de Agricultura, Ganadería y Montes, Fernando Zamácola. Ello ocurrirá el próximo año, cuando estatutariamente y al cumplirse cinco años del Estatuto de Autonomía, la Junta tenga opción a nuevas competencias.

Zamácola hizo saber esta pretensión a las organizaciones profesionales agrarias de Segovia, con cuyos representantes se reunió durante su visita a nuestra ciudad, y a quienes garantizó que no existirá ninguna intromisión de las Cámaras en el campo del sindicalismo agrario.

Para el consejero, las cámaras agrarias, tal y como las contempla su departamento, pasarán a formar parte del entramado administrativo de la Consejería, asumiendo las competencias de las antiguas agencias de Extensión Agraria.

En primer lugar se procurará su reducción en número ya que existen más de 300 en la comunidad, entre 30 y 40 por provincia. Existirá una cámara en cada comarca natural de tal forma que cada una de ellas abarcará a un grupo de municipios. Atendido por dos funcionarios, uno de ellos permanecerá fijo en la sede durante ocho horas diarias y el otro recorrerá de forma itinerante los pueblos integrados en la Cámara.

CUANTO MAS REGADIO, MEJOR

El consejero de Agricultura se mostró totalmente partidario del incremento de las zonas de regadío en la comunidad Castellano-Leonesa, y consideró que sin regadío nuestra región no podrá competir con los agricultores de los países comunitarios.

En este sentido se lamentó de que los presupuestos no fueran los suficientes para abordar la creación de importantes y necesarios embalses, aunque si advirtió que «en cuanto la Administración Central determine la fecha para la construcción de alguno, garantizamos la inmediata construcción de la red de acequias y canalizaciones».

Sobre este mismo asunto, no

sólo se mostró absolutamente partidario del embalse de Riaño, sino que dijo que «es una pena que no haya más ríños, a pesar de todo lo que conlleva socialmente».

Zamácola no fue muy explícito acerca de los asuntos tratados con las autoridades segovianas. Nada nuevo apuntó sobre lo ya explicado por el alcalde de Segovia (ver EL ADELANTADO de ayer) en relación con la entrevista mantenida con el equipo de Gobierno municipal.

En la Diputación le fue entregado por el presidente un dossier con los convenios que actualmente mantienen la corporación provincial con la Consejería. Zamácola dijo que ambas partes estudiarían el contenido de los mismos por si fuera necesario modificar o ampliar alguno sobre la base de mejorarlos.

El consejero dijo que el proyecto de declarar la Hoz del Duratón como paraje o parque natural cuanta con su apoyo y por último, tras lamentarse de no disponer de más dinero para tal fin, anunció que la provincia de Segovia cuenta en el proyecto de presupuestos de 1988 con tres depuradoras que limitarán la contaminación de ríos provocada por las explotaciones ganaderas.

Se deja sobre la mesa las peticiones de los industriales del Polígono de Hontoria

La Comisión de Gobierno Municipal ha dejado sobre la mesa, para mejor estudio, la petición que realizaba la Asociación de Empresas del Polígono de Hontoria para la instalación de alumbrado público, servicio de vigilancia, comunicaciones, transporte, etc. Como ya informamos, ésta es una vieja petición de los empresarios instalados en el citado polígono, los cuales mantienen que el Ayuntamiento no ha recibido aún las obras. Según las manifestaciones del alcalde en la rueda de prensa posterior a la comisión de gobierno, existe una recepción parcial por parte del Ayuntamiento, pero no quiso hacer manifestaciones en torno a la protesta de los industriales por el acuerdo adoptado de adjudicar las obras de traida de aguas desde el polígono de Hontoria al polígono El Cerro.

Preguntado por los motivos de dejar sobre la mesa la petición, el alcalde dijo:

«Existe una recepción por parte del Ayuntamiento, pero según datos que tiene la actual corporación parece que existen vicios ocultos en las obras de infraestructura del polígono. No quiero decir que tengamos que reconsiderar el acuerdo en cuanto a la recepción pero sí, a lo mejor tomar una serie de decisiones y de acuerdos para que se realicen obras complementarias para que esos vicios ocultos, que posteriormente se han detectado, no sean por cuenta del Ayuntamiento sino por cuenta de quienes tuvieron que ejecutar aquellas obras y entregarlas en las debidas condiciones».

SOBRESEIMIENTO

Entre otros asuntos tratados por la Comisión, se tuvo conocimiento de un escrito del abogado Jaime Gil Robles dando cuenta del auto de la Audiencia Territorial de Madrid por el que se declara el sobreseimiento provisional de la causa instruida contra Jesús Bravo Solana por el juzgado n.º 2 de Segovia. Como se recordará, la empresa Improgarsa formuló una denuncia contra el entonces concejal del Ayuntamiento de Segovia por haber ordenado al servicio municipal de bomberos la reti-

rada de una pancarta, colocada dentro del perímetro cerrado del edificio en construcción en la plaza Oriental. El texto de la pancarta se refería a la situación creada por la paralización de las obras.

En este mismo capítulo del orden del día se tuvo conocimiento de un escrito del Ayuntamiento de Barcelona comunicando la organización de la II Conferencia sobre Prevención de la Inseguridad Ciudadana.

La Comisión acordó también la preparación de la presentación del libro «La ciudad de Segovia» del que es autor Antonio Ruiz Hernando. El libro, editado por el Ayuntamiento, a raíz de la declaración de la Unesco, no se ha distribuido a pesar de que lleva varios meses realizado. Un escrito del archivero municipal de la Comisión de Gobierno parece que va a dar como resultado la distribución del mismo.

En el capítulo de Gobierno Interior y Personal, se aprobaron gratificaciones por trabajos extraordinarios, según el dictamen de la comisión, se dieron por finalizados varios contratos y se renovaron otros para sustituciones e interinajes.

En Bienestar Social, se aprobó una propuesta de instalación de teléfono público en el matadero municipal y se informó favorablemente la autorización de los estatutos de la Asociación de Comerciantes, concesionarios de Puestos en el Mercado de La Albuera.

Se aprobó también la realización de un convenio con el Insero para la eliminación de barreras arquitectónicas en vías urbanas. Se realizaron rampas en escaleras, pasos de peatones, aparcamientos para minusválidos, barandillas protectoras y señales verticales por un importe de 3.642.936, según figura en el presupuesto que se enviará al Insero.

La propuesta del administrador del matadero de la adquisición de una sierra para esquilar vacuno se pasó a la intervención de fondos para que emita un informe.

URBANISMO Y OBRAS

Se concedieron las siguientes licencias de obras:

A Juan García Romano para adaptación de local para comercio de productos alimenticios en el n.º 8 de la Carretera de Villacastín. A la representación de Rehasa para la rehabilitación del edificio n.º 16 de la plaza de El Salvador. A M.ª Paloma López Rincón para la construcción de vivienda unifamiliar en el n.º 12 de la plaza de San Nicolás. En este caso se concede la licencia en las condiciones señaladas por los técnicos, señalándose que no podrán comenzar las obras sin la presentación del proyecto de ejecución y su aprobación.

Se concede licencia de primer uso a la representación de Cinsa para un edificio de diez viviendas de protección oficial, garajes y trasteros en el n.º 8 de la calle San Quirce. Dicha empresa deberá presentar un aval de 200.000 pesetas para responder de medidas correctoras que pudiera imponer la Comisión

Territorial del Patrimonio Cultural.

Se vio un escrito de denuncia contra las obras antiguas a las viviendas municipales de la Travesía de la Dehesa. Según los informes del arquitecto municipal y el dictamen de Comisión de Urbanismo, las obras de tala de árboles, rellenos y elevación de valla de cerramiento se realizaron sin licencia municipal. La Comisión acordó requerir al director del Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados, antigua Base Mixta, para que en el plazo de dos meses proceda a solicitar la licencia municipal correspondiente para la legalización de las obras. Significándole que, si transcurrido el plazo no lo hiciera se producirán los efectos determinados en los párrafos 3 y 4 del artículo 183 de la Ley del Suelo. Se acuerda instruir el expediente sancionador correspondiente.

Se aprobaron los proyectos adicionales de pavimentación de calles en barrios incorporados por importe de 9.906.680 pesetas, incluidas en el Plan Provincial de 1986-87. Asimismo se aprobó el proyecto adicional de obras de pavimentación de accesos desde la N-603 a la calle del Calvario del barrio de Revenga por importe de 1.358.120 pesetas.

Se autorizó la realización por administración de obras de reparación de aceras, adecuación de bordillos, reparación de calzadas adoquinadas por importe de 30 millones de pesetas; las obras de ajardinamiento y limpieza de espacios libres de uso público por importe de pesetas 11.562.500. Se aprobó también utilizar como medios de ejecución las ayudas del INEM previstas en el convenio de colaboración con las corporaciones locales y proceder a la contratación temporal de 25 operarios para las obras de mejora de viales y de otros 15 para los jardines.

En Hacienda y Patrimonio se aprobaron facturas por importe de 1.112.850 pesetas.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El concejal de Tráfico, Alfonso Estirado del Amo, hizo varios ruegos a la comisión. Que se estudie una propuesta para autorizar el corte de tráfico de acceso a la Plaza Mayor los días festivos y las vísperas a partir de las 20 horas, al objeto de conseguir una mejor reordenación del tráfico en la zona. Que se reparen o se compren nuevos los vehículos del Parque Infantil de Tráfico y que se solicite a la Dirección General de Tráfico la instalación de semáforos y equipos de señalización en las travesías para las que se solicitó en su día, entre ellas las que afectan a la Puerta de Madrid.

En Urgencias la comisión aprobó el presupuesto revisado de las obras de seguridad a realizar subsidiariamente en el edificio n.º 4 de la calle Marqués del Arco y requerir a la propiedad para que ingrese el importe en el plazo de 15 días. Las obras se adjudicarán a la empresa Juan Gómez e Hijos.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA. SERVICIO DE RECAUDACION DE TRIBUTOS DEL ESTADO

Se recuerda a todos los Contribuyentes, que el próximo día 16 del mes actual, **FINALIZA EL PERIODO VOLUNTARIO**, para el pago, sin recargos, de los recibos de Contribuciones e Impuestos del Estado, Cuota Empresarial de la Seguridad Social, Cámaras Oficiales, Impuesto Municipal de Circulación y Tasas Municipales de los Municipios concertados.

Los citados pagos podrán efectuarse en las Oficinas Recaudatorias, sitas en las capitalidades de las Zonas de Segovia, Cuéllar, Santa María de Nieva, Sepúlveda y Riaza.

Los recibos no abonados en la indicada fecha, pasarán automáticamente a la vía ejecutiva, con el recargo del 20%, a partir del día 17 de noviembre inclusive, al haber sido suprimido el Recargo de Prórroga, por el Real Decreto 338/85.

Segovia, 5 de noviembre de 1987.—EL PRESIDENTE, **Fco. Javier Reguera García.**

CARBONERO EL MAYOR**Se instala una nueva industria en la localidad**

Una vez más comentamos la buena noticia que supone la instalación en este municipio de una fábrica, esta vez se trata de un centro de manufactura de la madera, concretamente «Maderalum Sociedad Cooperativa Limitada»; recientemente la corporación municipal ha otorgado la correspondiente licencia de obras a instancia de Eusebio Herrero Cobas.

Se ubicará este centro fabril en una finca rústica determina-

da con el número 1.159 del polígono 49, próxima a la carretera que desde Carbonero el Mayor se dirige a Bernardos. Este emplazamiento cuenta con la autorización de la Comisión Provincial de Urbanismo.

Con este son dos los centros industriales instalados en lo que va de año, el último fue una planta de fabricación de hormigón de la empresa cuellarana Mariano Rico, S.A.

Esto, unido a la mano de obra que emplean los nuevos cultivos de la comarca supone una buena dosis de oxígeno para luchar contra algo tan importante como es el paro, que aunque en esta localidad no revista caracteres importantes, sí que empieza a ser preocupante entre los que buscan su primer empleo, sobre todo entre aquellos que han finalizado sus estudios de grado medio o superior.

CORTA DE ARBOLES EN EL RIO PIRON

El pleno del Ayuntamiento acordó solicitar de la Comisaría de Aguas de la Cuenca del Duero, la corta de árboles en las márgenes y cauce del río Piron a su paso por este municipio, tala que se ha considerado necesaria e inaplazable. Los correspondientes aprovechamientos de maderas se sacarán a subasta pública en la fecha oportuna.

DIONISIO ESCUDERO

El personal laboral de la Junta denuncia comportamiento dictatorial de altos cargos y «servilismo»

El comité intercentros del personal laboral de la Junta denunció ayer el comportamiento dictatorial que altos cargos de la Administración regional vienen manteniendo para con sus subordinados, principalmente ordenanzas, ujieres y chóferes. Así critican que en muchos casos se considere a estos trabajadores como «criados para todo», que recuerdan «otras épocas pasadas» y los casos de «servilismo de antaño». Las denuncias se concretan en la persona del director general de Obras Públicas e Infraestructura, Angel Díaz Ripa, «que en una ocasión mandó al chófer que fuera a su casa, retirase las sábanas sucias y las llevase a una lavandería». Esto ha provocado que el comité inicie una serie de investigaciones, con el objetivo de poner los hechos en conocimiento de la Presidencia de la Junta, para que «corrija estas situaciones». También preocupa las amenazas sufridas cuando se han negado a realizar este tipo de labores.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editada una publicación sobre la agricultura de Castilla y León y el Mercado Común

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes acaba de editar una publicación que trata un tema de actualidad tan candente como es el Mercado Común. Se trata de «La agricultura de Castilla y León ante la política agrícola de la Comunidad Europea», de la que son autores el segoviano Jesús Alvarez Aragoneses, Agustín Fraile Peláez y Eduardo García Garrido, funcionarios de la Consejería.

El contenido de la obra es denso y repleto de tablas, gráficos y datos, lo que la convierte en un manual de consulta e información que puede resultar

de imprescindible manejo para todo aquel que necesite conocer a fondo las interioridades de la política agraria de la Comunidad. La obra explora a fondo esas interioridades y describe con claridad los complejos mecanismos de las organizaciones comunes de mercado de las principales producciones agrarias de Castilla y León.

Esta exposición, que es la columna vertebral de la obra, se completa con unos capítulos introductorios que tratan algunos temas más generales, como las instituciones, el presupuesto comunitario o el sistema agrario, y unos capítulos finales sobre aspectos como la comercialización o el tratamiento comunitario a las zonas de montaña y desfavorecidas.

Libro útil, en definitiva, y oportuno, porque contribuye a aclarar el a veces confuso panorama que ofrece, visto desde el campo castellano - leonés, la política agraria comunitaria.

AVILA La cosecha de girasol asciende a 13.000 toneladas

La cosecha de girasol en la provincia de Avila ascenderá este año a 13.000 toneladas, según estimaciones de la Dirección Provincial de Agricultura.

En un avance facilitado por este organismo se considera que el rendimiento ha sido bastante alto, ya que durante la presente campaña se sembraron un total de 13.500 hectáreas, quinientas de ellas de regadío.

También indica el avance que la mayor parte de los productores ha optado por vender el girasol a empresas privadas ante las duras condiciones impuestas por el SENPA.—Efe.

PREGUNTAS A LA JUNTA

DE JESUS QUIJANO,
DEL P.S.O.E.,
SOBRE UN TRIPTICO
DE PROPAGANDA

El portavoz socialista en las Cortes de Castilla y León, Jesús Quijano, ha presentado una pregunta a la Junta para que le sea respondida por escrito acerca de la salida a la luz de un tríptico bajo el título «línea directa...», que contiene la estructura de altos cargos de la Junta, acompañado de teléfono, curriculum personal y fotografía a color.

Tras detallar, a su juicio, varios errores, pregunta cuál ha sido el coste por ejemplar y el número de ejemplares editados; con cargo a qué partida presupuestaria se ha llevado, qué procedimiento se ha seguido para adjudicar a la empresa SM2 la realización del folleto y con qué criterios se ha efectuado la adjudicación y qué valoración le merece a la Junta el folleto desde el punto de vista de su contenido y su utilidad en relación con el coste.

EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA**Nota de la Alcaldía**

Se pone en conocimiento del público en general, que con motivo de las obras que se efectúan en la iglesia de Santa Rita por la Escuela Taller, desde el lunes 16 de noviembre hasta el 18 de diciembre próximo, se efectuará un corte al tráfico rodado quedando estructurado del siguiente modo:

— Confluencia c/ Larga con Coronel Rexach quedará en una sola dirección hacia c/ Caño Grande.

— c/ Larga confluencia con c/ Santa Isabel quedará como calle cortada.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 11 de noviembre de 1987. **EL ALCALDE** Firmado: Luciano Sánchez Reus.

Al aire de la calle**ESQUINAZO INCOMPRESIBLE**

Hace tiempo que hicimos referencia a la construcción de un edificio en la calle de Santa Isabel, sobre cuyas características nos habían llamado la atención algunos vecinos. Ahora, un grupo de 26 vecinos de la calle de San Antón, Sargento Provisional, Santa Isabel, Santa Eulalia y otras, nos remiten un pliego con sus correspondientes firmas y números del D.N.I. así como una fotografía en la que se señala el edificio en construcción al final de la calle de San Antón en un cruce con la de Santa Isabel. En la nota que

incluyen dicen que por medio de nuestro periódico expresan su deseo de «saber el motivo de no retranquear o rectificar la obra que se está realizando, como hubo de hacer en su día con el resto de las fincas de su línea, ya que la citada obra deja sin acera peatonal y crea dificultad visual a la circulación rodada, precisamente en el cruce San Antón-Santa Isabel».

Estos vecinos añaden que han efectuado reiteradas visitas y consultas al Ayuntamiento sin recibir respuesta convincente.

Ayuntamiento de Coca SUBASTAS URGENTES DE MADERAS

El próximo día 17 del actual mes, tendrán lugar las subastas públicas de maderas y leñas de los montes de esta Entidad, para la Campaña 1988, conforme al anuncio publicado en el B. O. de la Provincia, n.º 132, de fecha 4 de noviembre en curso.

Admisión de proposiciones, en Secretaría, hasta las 13 horas del día 16 de noviembre.

Coca, 9 de noviembre de 1987.

EL ALCALDE.

Firmado: Ricard Catalina Miranda

BMW Serie 3, Nueva Generación



DESCUBRA AHORA LOS NUEVOS BMW DE LA SERIE 3

Ha nacido una nueva generación de modelos BMW. Más amplia, más completa, más avanzada. Tienen algo en común: pertenecer a la Serie 3. Y algo propio: incorporar nuevos avances, nuevas tecnologías en cada uno de sus modelos.

Los nuevos motores

La Serie 3 presenta ahora nuevos motores tanto en gasolina como en diesel. En gasolina, por ejemplo, el 318i incorpora el nuevo M-40. Un motor de diseño absolutamente innovador que consigue un importante aumento de potencia respecto al modelo anterior manteniendo un bajo nivel de consumo.

En diesel, el nuevo 324 td ofrece una alternativa única en su clase: Turbo, 6 cilindros, inyección electrónica. Es decir, 115 CV que permiten alcanzar los 187 Km/h. con una aceleración de 0 a 100 en 11,9 segundos.

Los nuevos modelos

Como el 318iS, de vocación claramente deportiva, el 318iE que incorpora todo el confort de los automóviles de mayor categoría, el 320i en una nueva y brillante versión Cabrio, el 324 td... Incluso un nuevo modelo 325i Touring de 5 puertas, tan versátil como deportivo.

El nuevo equipamiento

En cuanto al equipamiento de la Serie 3 todo ha cambiado.

Ahora el ABS viene, ya de serie, desde el 320i. Todos los modelos incorporan nuevos spoilers y faros de óptica elipsoidal: un diseño revolucionario que permite proyectar la luz de forma más intensa, más precisa y más concentrada, evitando así tanto el deslumbramiento como el autodeslumbramiento. Una nueva estructura delantera aumenta la resistencia a choques frontales y sus nuevos para-choques, absorben completamente impactos a bajas velocidades.

Y con innumerables opciones como el aire acondicionado y la calefacción

con control electrónico de la temperatura, la antena de radio integrada en la luneta trasera o el Airbag —la bolsa de aire que se infla automáticamente, protegiendo al piloto en caso de colisión—.

La nueva estética

Descubra también la nueva estética de la Serie 3 de BMW: cristales enrasados en la carrocería, para-choques más anchos, tapacubos de diseño especial, grupos ópticos traseros de mayor tamaño. Todo con nuevos colores, nuevas tapicerías y un mayor número de opciones.

La más amplia gama de modelos y novedades que ahora puede conocer en su Concesionario BMW.

Le informaremos además de un amplio programa de opciones de financiación que, dentro de las mejores condiciones del mercado, le permitirán acceder más fácilmente a la nueva generación de la Serie 3 de BMW.



MATESANZ, S.A.

Santo Tomás, 3. Tel. 43 54 01
SEGOVIA

En Torremolinos

Suspendido el contrato de arrendamiento de «Hoteles Mallorquines» con apartamentos de «Sofico»

Madrid.— El contrato de arrendamiento que tenía «Hoteles Mallorquines» con más de 400 apartamentos de «Sofico», en las urbanizaciones «Tamarindos II y III», de Torremolinos, ha sido suspendido provisionalmente por orden judicial, informaron a Efe fuentes de los afectados.

El juez de Málaga admitió la demanda, que presentó en nombre de un grupo de propietarios el abogado malagueño Idefonso Arenas Palomo, suspendió provisionalmente el contrato de arrendamiento y ha abierto un plazo para recibir pruebas a todos aquellos propietarios que opten por disponer de la propiedad de su apartamento.

Este caso, uno más del escándalo del «grupo Sofico» juzgado recientemente en la Audiencia Nacional, comenzó en 1974, año en que «Sofico» dejó de pagar intereses y los pisos fueron cerrados por la intervención judicial.

Rolf Hanno, de nacionalidad alemana, creó la sociedad «Fitinsa» para financiar los 47 millones de pesetas que los propietarios debían abonar por piscinas, jardines y otros servicios comunes, para disponer de los

pisos, y para terminarlos tras tres años cerrados y casi desmantelados, según las mismas fuentes.

Fue entonces cuando una comisión de propietarios negoció un contrato de arrendamiento con «Hoteles Mallorquines», mediante el cual esta empresa pagaba los gastos de comunidad, alquilaba los pisos, y tras tres años sin pagar intereses a los propietarios y otros tres abandonándolos, devolvería los pisos a sus dueños.

«Hoteles Mallorquines» no ha liquidado las rentas, según los afectados, porque las cuentas que presentó Rolf Hanno superan en bastantes millones lo previsto, hasta alcanzar la cifra de casi 300 millones de pesetas.

El 18 de julio de este año, en una junta general extraordinaria, Rolf Hanno sometió a votación prorrogar el contrato, e hizo uno nuevo por otros seis años con «Hoteles Mallorquines», pese a que algunos dueños le dijeron que esa propuesta no podía votarse ya que la propuesta consiguió sólo el 47 por 100 de los votos, ya que muchos propietarios no estuvieron en la junta.— Efe

La Universidad de Valencia construye el láser más potente de Europa

Valencia.— El Departamento de Informática y Electrónica de la Universidad de Valencia está construyendo, con una empresa privada, el rayo láser para usos industriales más grande y potente de Europa, según informó a «Efe» el doctor José Espí López, director del departamento universitario.

Concretamente, el Departamento de Informática y Electrónica está fabricando la fuente de alimentación electrónica para el Euroláser, un proyecto del programa europeo «Eureka».

«Para que el láser funcione necesita de un dispositivo electrónico que excite el gas CO₂ y produzca el rayo que, por cierto, es de rayos infrarrojos y no se ve», explicó el doctor Espí.

El proyecto Euroláser fue aprobado el pasado día 15 de septiembre, junto con otros proyectos Eureka, programa con el que Europa intenta potenciar su

tecnología punta frente a la norteamericana.

El físico valenciano señaló que «el plan de realización del «Laser Modulux and Related Systems» es una consecuencia del proyecto marco Euloser Eu-6, que pretende básicamente establecer las vías de colaboración entre las empresas europeas para desarrollar proyectos concretos de Láser de Alta Frecuencia».

Según el profesor José Espí, «el objetivo fundamental del Euroláser (EU-180) es el desarrollo del láseres de una potencia de 10 kilovatios con una mejora notable de calidad del haz y a un costo más reducido que los actualmente existentes».

El profesor José Espí señala que los láseres industriales que ahora existen tienen una potencia máxima de 1.000 vatios, y el que piensan fabricar tendrá una potencia de 10.000 vatios.

Los Reyes viajarán a Tailandia en un «DC-10» de Iberia

Madrid.— El avión de la compañía «Iberia» que trasladará a los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, en su visita oficial a Tailandia y Nepal, será un «DC-10» con ligeras modificaciones en su estructura, informaron fuentes de la compañía.

El presidente del Gobierno, Felipe González, había señalado la pasada semana en Guayaquil (Ecuador) que los Reyes harían dicho viaje en «Iberia», a raíz de la avería sufrida en esa ciudad ecuatoriana por uno de los «DC-8».

Las modificaciones que sufrirá la estructura interna de este «DC-10» de «Iberia» se refieren principalmente al sistema de comunicaciones y, probablemente, al acondicionamiento de una parte del espacio interior que se dedicará a las zonas de descanso de los Monarcas españoles.

«Iberia» dispone actualmente de ocho aeronaves de las mismas características de la que va a poner a disposición de don Juan Carlos y doña Sofía.— Efe.

El Gobierno no esperará la sentencia del Constitucional para la reforma de la Ley Antiterrorista

Madrid.— El ministro de Justicia, Fernando Ledesma, afirmó ayer en rueda de Prensa que el Gobierno no esperará la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la Ley Antiterrorista para introducir determinados aspectos de ésta en la legislación común, ya que el Ejecutivo tiene elaborados los criterios para esta reforma. Durante su reunión con los periodistas, convocada para explicar su entrevista con los vocales del Congreso General del Poder Judicial, Ledesma pidió a los restantes sectores implicados esfuerzos similares al reali-

zado por el Ejecutivo en los Presupuestos de 1988 para resolver la crisis de la Justicia.

Derribada con explosivos una torreta en la línea de alta tensión de Unión Fenosa, en Vigo

El atentado ha sido reivindicado por el autodenominado «Ejército Guerrillero del Pueblo Gallego Libre»

Vigo.— Una torreta de apoyo en la línea de alta tensión de Unión Eléctrica Fenosa ha sido derribada con explosivos esta madrugada, en la zona de Matamá, en Vigo.

Según fuentes de la Policía municipal, esta mañana fueron encontrados restos de explosivo plástico amonita-25.

Por otra parte, fuentes de Unión-Fenosa, en Vigo y Pontevedra señalaron que el artefacto provocó daños materiales en la línea de alta tensión 132 que aún no estaba en servicio, por lo que no llegó a afectar al suministro de energía eléctrica a la ciudad de Vigo y alrededores.

Las mismas fuentes confirmaron que los daños materiales son importantes, aunque no existe valoración oficial de los mismos, y añadieron que la explosión provocó que la torreta y el cableado se desplomaran a tierra.— Efe

ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO GERENCIA DE OTROS JUEGOS

LOTERIA PRIMITIVA

OFICINA DEL O.N.L.A.E. EN SEGOVIA

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 25.2 y 25.3 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del Sorteo n.º 46.º, que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

De 1 apuesta: U-4481359

De 2 apuestas: Del X-7948401 al X-7948500

De 6 apuestas: EG-8740609

Múltiples: 28 ap./K-9574174

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del Concurso, las Apuestas que pudieran contener los citados boletos, no han sido formalizadas y en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 27.

Segovia, 11 de noviembre de 1987.— Por el O. N. L. A. E. en Segovia.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

En la sesión de hoy se ha experimentado una notable mejora que afectó a la mayoría de los grupos, al influir en nuestro mercado de valores la contención de la caída del dólar y otras medidas provenientes de Nueva York, informa Efe.

Esta jornada se mostró decidida y obtuvo avances en los sectores eléctricos, petrolífero, siderúrgico y de construcción. El resto de los sectores se beneficiaron de estas evoluciones.

Telefónica registró un alza de 10 puntos y algunos bancos iniciaron también avances.

Los sectores alimenticio y varios perdieron en su índice parcial.

Aún persiste la tónica de desconfianza, aunque hoy se levantaron los ánimos inversores.

En Petróleos, Española de Petróleos sube 10. Petromed baja 5.

En Eléctricas, Hidroeléctrica del Cantábrico sube 4, Catalana 20, Endesa 8, Gas y Electricidad 4, Hidrola 2,25, Iberduero 5,50 Sevillana 5 y Unión Fenosa 3,50.

En Aguas, Barcelona 19.

En Metálicas Básicas, Acerinox y Felguera suben 25, Nueva Montaña 5 y Tubacex 10.

En Materiales de Construcción, Asland sube 25, Asland Cataluña 45, Uralita 10 y Valenciana 50. Financiera y Minera cotiza en baja de 170, debido a sus anteriores posiciones de papel.

En Químicas, Explosivos sube 25, Energías 6 y Explosivos repite cambio.

En Metal Mecánica, Tyrsa, que lleva varios días con posiciones de papel baja 135.

En Construcción de Maquinaria, Amper sube 50.

En Automóviles, Tudor sube 30, Fasa 10 y Nissan 27.

En Material de Transporte, Auxiliar de Ferrocarriles, después de su anterior posición de papel baja 150. Macosa repite cambio.

En Alimentación, Koipe y Savin bajan 35, Ebro y El Águila 27. Repite cambio Azucarera. Tabacalera sube 60.

En Papeleras, Española sube 4, Sarrió 12. Torras baja 8.

En Construcción, Dragados sube 25, y Fomento baja 10.

En Autopistas, Acesa repite cambio. Estacionamientos Urbanos sube 5, Iberpistas 17. Saba baja 13.

En Comercio, Finanzauto repite cambio y Prosegur baja 15.

En Seguros, Mapfre baja 115. Fénix repite cambio.

En Inmobiliarias, Encinar baja 30 y Urbanizadora Metro 20. Vallehermoso sube 33 y Urbis 30. Metro repite cambio.

En Bancos, Bilbao baja 7, Santander 6 y Vizcaya 14. Central sube 10, Popular 15. Banesto, Exterior e Hispano repiten cambios.

Telefónica subió 10.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Por falta de un abogado

Suspendido el juicio contra nueve miembros del grupo terrorista «La llamada de Jesucristo»

Madrid.— El juicio contra 9 presuntos miembros y colaboradores del grupo terrorista libanés «La llamada de Jesucristo», previsto para ayer en la Audiencia Nacional, fue suspendido debido a la incomparecencia de uno de los abogados defensores.

Los defensores solicitaron la suspensión del juicio, ya que no estaba presente la abogada Elisa Carrillo, defensora de Dani Hanna Joude, a quien el fiscal considera máximo responsable de este grupo.

El resto de los defensores estimaron imprescindible la presencia de esta letrada para esclarecer las declaraciones de su patrocinado en las que implica en los hechos a los otros procesados.

Indicaron los abogados que, si el juicio se hubiera celebrado, habría habido indefensión y vulneración de los artículos 17 y 24 de la Constitución.

Aunque el fiscal se opuso a la suspensión de la vista oral, el Tribunal acordó dicha suspensión, así como poner en marcha los trámites necesarios para la prórroga de la prisión provisional a los inculcados, que están a punto de cumplir el plazo máximo previsto en la ley.

El juicio se celebrará el día 4 del próximo mes de diciembre.

El fiscal, que pide para los acusados un total de 205 años de cárcel, indica en sus conclusiones provisionales que «La llamada de Jesucristo» se constituyó en 1978 en el Líbano con el objetivo de «liberar de la dominación sionista el territorio sagrado histórico de Palestina», y que en 1984 varios de sus miembros de la OLP y de la Embajada de Libia en Madrid.— Efe.

SEAT y ADENA: Cuarto libro sobre la defensa de la naturaleza

Seat, en colaboración con Adena, acaba de presentar su cuarta publicación sobre «Normas para utilizar su automóvil más ecológicamente». En esta ocasión, el tema elegido ha sido el de los animales protegidos en peligro de extinción. Además de describir, con profusión de ilustraciones, algunos de los animales encuadrados dentro de esta categoría, como son: el panda gigante, el guepardo o la vicuña, por ejemplo, esta obra recoge una serie de consejos destinados al automovilista, encaminados a salvaguardar el entorno en el que vivimos.

La presentación oficial a la prensa e invitados de esta nueva publicación, corrió a cargo del presidente de Adena, S.A.R. el Duque de Calabria y Juan A. Díaz Álvarez, presidente del consejo de dirección de Seat. Ambos se refirieron a la coincidencia en la aparición de esta publicación, con el Año Europeo del Medio Ambiente, recientemente declarado por las Comunidades Europeas.

El próximo lunes, en sesión secreta

Fernández Ordóñez informará al Congreso sobre la decisión del Gobierno de no prorrogar el convenio de amistad con Estados Unidos

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, informará el próximo lunes al Congreso, en una sesión secreta, sobre la decisión del Gobierno español de no prorrogar el actual convenio de amistad y cooperación con los Estados Unidos.

Fuentes de la Mesa del Congreso indicaron a Efe que la hora de la reunión aún no ha sido concretada, pero sí la fecha, y que se celebrará a puerta cerrada.

España comunicó el pasado martes a los Estados Unidos su deseo de no prorrogar el vigente convenio, por lo que antes del 14 de mayo, fecha en la que expira el actual tratado, deberá negociarse un nuevo convenio, que tendrán que ratificar las Cortes.

DEFENSA NIEGA QUE EXISTAN PROBLEMAS EN LOS F-18 ESPAÑOLES

Los F-18 adquiridos por el ejército español están en «perfectas condiciones y su modificación en Zaragoza responde a evitar que se produzcan en ellos el fallo detectado en los canadienses», informaron a Efe fuentes del Ministerio de Defensa.

El ministerio de Defensa salió así al paso de la información publicada en un diario madrileño, en la que afirma que los F-18 ad-

quiridos por España «están siendo modificados en Zaragoza por un fallo detectado el pasado febrero en los inyectores de los postcombustores».— Efe.

La CEE concederá 35 millones a los damnificados del Levante español

Bruselas.— La Comisión Europea, órgano de la CEE, anunció hoy la ayuda de urgencia, de 250.000 ecus (34.750.000 pesetas), a los damnificados por las lluvias torrenciales de Valencia, Alicante y Murcia.

La Comisión pedirá inmediatamente a los servicios de Protección Civil en España y a su director general, Antonio Figueruelo, la lista de los nombres y direcciones de las personas afectadas que recibirán directamente la ayuda de la CEE, a través de sus alcaldes de sus poblaciones.

Fuentes de la Comisión explicaron a Efe que para esta entrega, que se realizará en un acto solemne en cada ayuntamiento, se desplazará a España una delegación del «Grupo de Ayuda de Urgencia por Catástrofes», que depende directamente de la Presidencia de la Comisión Europea.— Efe.

Cambio de imagen internacional de Euskadi

Bilbao.— El vices lehendakari del Gobierno vasco, Ramón Jáuregui, ha anunciado que el Ejecutivo autónomo prevé poner en práctica una serie de proyectos con el objetivo de cambiar la imagen de Euskadi en el extranjero.

Jáuregui presidió en Bilbao la presentación de la revista «Basque Enterprise» que pretende ser el vehículo de expresión de esa nueva imagen del País Vasco en el mundo y que está editada por la Sociedad de Promoción Industrial —SPRI—, dependiente del Gobierno vasco.

En el acto también intervinieron el consejero de Industria, Ricardo González Orús; el presidente de la SPRI, Roberto Velasco; y el director de la revista, Mikel Pulgarín.

El vices lehendakari adelantó que «había venido a anunciar el comienzo de una serie de iniciativas y comportamientos políticos del Gobierno vasco con el objetivo de modificar la imagen que proyecta el País Vasco en el ámbito internacional».— Efe

EN POCAS LINEAS

El sindicato Comisiones Obreras iniciará reuniones en los próximos días con los delegados del sector de fertilizantes, con el propósito de discutir la situación y las medidas de movilización precisas «ante la situación de total indefinición sobre el futuro de la reconversión».

Joaquín Ruiz Giménez afirmó ayer en el Senado que el defensor del pueblo se ha consolidado tras cinco años de existencia y ha mejorado sus relaciones con los demandantes, que plantean en su mayoría quejas relacionadas con la justicia.

La reducción de tres a dos tripulantes en las cabinas de aviones, que proyectan a medio plazo las compañías aéreas,

afectará «indudablemente» a la seguridad de los aviones, dijo ayer Martín Echevarría, secretario general de la recién constituida Federación Española de Sindicato Aeronáuticos (FESA).

La Asociación de Africanos de Lérida ha decidido suspender provisionalmente la presentación de denuncias ante la Guardia Civil por casos de discriminación en diferentes establecimientos de la provincia de Lérida.

Las mujeres de policías nacionales destinados en Guipúzcoa prosiguen el encierro iniciado hace tres semanas en San Sebastián para exigir los traslados de sus esposos, sin que hayan recibido respuesta alguna a sus peticiones.

SUCESOS

ESPAÑA

DETENIDA LA ASESINA DE LA MUJER QUE DESAPARECIÓ EN UN PUEBLO DE ZARAGOZA

Zaragoza.— Vecinos de la localidad zaragozana de Mallén increparon ayer a su alcalde para pedir que se quemara en la plaza del pueblo a la presunta asesina de María Julia Vicente, cuyo cadáver apareció ayer tras su desaparición hace doce días. Fuerzas de la Guardia Civil encontraron por la mañana el cadáver de María Julia, incinerado y descuartizado, y detuvieron a María Petra Navascués Lara, como presunta autora del disparo que le causó la muerte, y a Carlos Castrejana Benito y Dionisio Campos Carabia, como supuestos implicados en el secuestro.

Al parecer, Petra llevó a la víctima a la finca «El Campillo», próximo a la localidad de Cortes (Navarra), donde residía y allí le disparó un tiro en la cabeza e intentó quemar el cadáver para hacerlo desaparecer, relataron medios oficiales.

Al no conseguirlo, descuartizó el cuerpo, lo introdujo en dos sacos junto con unas piedras y lo arrojó al río Ebro.

La madre de la víctima sufrió un ataque de histeria al enterarse del fallecimiento de su hija, aunque no ha sido informada de las circunstancias.

Al llegar al lugar el alcalde de la localidad, Isidoro Palacios, fue increpado por un grupo de mujeres: «Que la traigan aquí, queremos quemarla en la plaza».

«Estamos consternados», aseguró el portavoz de la familia, Joaquín Cotaina, tío de la víctima, y agregó: «No habíamos perdido la esperanza, aunque en los últimos días, ante la falta de noticias, estábamos lógicamente, cada vez más preocupados».

Vecinos del pueblo expresaron su indignación por la presunta asesina, «que venía todas las noches a casa de la madre de Juli para interesarse por su situación y dar ánimos a la familia».— Efe

DETENIDO EL PRESUNTO ASESINO DEL SECRETARIO DEL GOBIERNO CANARIO

Madrid.— Miembros de la Unidad de Servicios Especiales de la Guardia Civil detuvieron a mediodía de ayer a José María M.G., de veinticinco años, como presunto autor de la muerte de Fabián García Dobón, jefe del gabinete del vicepresidente del Gobierno Canario que, como se recordará, fue hallado muerto de veintidós puñaladas en su casa de las afueras de La Palmas.

El presunto asesino, un exlegionario, había conocido a Fabián García cuando éste era religioso de un convento benedictino al que acudía en busca de hospedaje. Al no encontrar plaza en el mismo, fue invitado por Fabián García a pernoctar en su domicilio, donde en circunstancias no aclaradas se produjo la mortal agresión.

Esa mañana, José María escapó de la isla en un avión, y se suponía que se había refugiado en Madrid, en el barrio de Usera. Su detención se ha realizado precisamente en la casa que un travestido con el que convivía actualmente posee en la citada barriada. El detenido es un heroinómano que se encontraba en tratamiento de rehabilitación.

ARRESTADO EL PARRICIDA DE CARABANCHEL

Madrid.— Mariano Olmos Gálvez, de 50 años, pasó ayer a disposición judicial acusado de matar a su esposa, Olga Fernández García, de 45 años, apuñalada el pasado día 6 tras una discusión por motivos de separación matrimonial, según informó la Policía. El presunto homicida fue detenido en la calle de Pascual Rodríguez, en el distrito de Carabanchel.

EXTRANJERO

MATA A TIROS A UN NIÑO BAJO LOS EFECTOS DEL «CRACK»

Nueva York.— Darren Bradford asesinó de treinta y seis tiros a un niño de tres años cuando se encontraba bajo los efectos de una mezcla de cocaína conocida como «crack», según informa la Policía de Nueva York. El pequeño era hijo de la novia de Bradford, Olivia Horris, de treinta y un años, con quien vivía el asesino.

El niño muerto, Lamar Horris, fue encontrado por miembros de la Policía alrededor de las dos de la madrugada del miércoles, tras entrar en el apartamento en el que se cometió el crimen, situado en el centro de Brooklyn. Los agentes se personaron en el edificio alertados por la llamada de un vecino, quien afirmó que en el inmueble se encontraba un hombre armado.

En la prisión francesa de Baumettes

La Policía actúa contra un piquete de huelga de guardianes de prisión

Marsella (Francia).— Las fuerzas del orden intervinieron hoy, en la prisión marselesa de Baumettes, contra el piquete de huelga formado el martes por los guardianes de la prisión, en señal de protesta por la falta de efectivos.

En torno a las ocho horas unos veinte números de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS) dispersaron a la veintena de guardianes que se turnaban para impedir la entrada en el establecimiento penitenciario.

La operación se llevó a cabo sin incidentes, según fuentes policiales, que la justificaron dada la necesidad de encarcelar a ciertos detenidos proce-

dentes de Córcega.

En razón del movimiento de huelga, el pasado martes varios detenidos tuvieron que ser encarcelados en la parte de la prisión reservada a los menores.

Desde la instauración del piquete de huelga no se pueden efectuar nuevos encarcelamientos, ni se permiten las visitas de los abogados y familiares de los reclusos.

Los oficiales de prisiones, pertenecientes en su mayoría al sindicato de la Unión Federal Autónoma Penitenciaria (UFAP) han solicitado a las autoridades penitenciarias que refuercen sus efectivos con unos cincuenta agentes más antes de finalizar el año.

Aplazan la reprivatización de la primera compañía de seguros francesa

París.— El ministro francés de Economía, Edouard Balladur, anunció hoy jueves el aplazamiento de la reprivatización de la compañía de seguros UAP.

La reprivatización, prevista para los próximos días, ha quedado aplazada «para después de comienzos de año» y, viene aconsejada por la situación de los mercados financieros, agregó el ministro.

La UAP es la primera aseguradora francesa y el aplazamiento de su reprivatización es el segundo que se produce contra los planes iniciales del Gobierno.

A finales del mes de mayo Balladur anunció que se aplazaba la reprivatización del grupo Matra (armamentos y espacio) para la que aún no hay fecha.

La Liga Arabe condena a Irán y no readmite a Egipto

Amman.— Los veintidós países de la Liga Arabe concluyeron ayer su «cumbre» extraordinaria de Amman con una condena a Irán «por su ocupación de territorios iraquíes» y un «no» a la readmisión de Egipto en la organización. En su declaración final, tras cuatro días de reuniones intensivas, los veintidós líderes árabes asistentes a la «cumbre» acordaron dar su apoyo a la resolución 598 de las Naciones Unidas, que pide el «alto el fuego inmediato» entre Irán e Irak.

Los dirigentes árabes mostraron su «preocupación» por la continuación del conflicto irano-iraquí y la «obstinación» del régimen de Irán «de no cesar en sus hostilidades», que constituyen una «provocación y amenaza» para los Estados del Golfo.

Ulster

Artificieros británicos desactivan una bomba cerca de una escuela

Belfast (Reino Unido).— Artificieros del Ejército británico desactivaron hoy una bomba que contenía unos 4,6 kilogramos de explosivos, en las proximidades de una escuela de la capital norirlandesa.

La operación de desactivación duró unas once horas, durante las cuales se acordonó la zona y se evacuó a los residentes.

Los explosivos se encontraban dentro de una lata rodeada de sacos de arena, que fue colocada en un hueco de una valla.

Ayer, miércoles, los artificieros

del ejército desactivaron otra bomba colocada cerca de un monumento a los caídos en las dos guerras mundiales, en una localidad del condado de Fermanagh, fronterizo con Irlanda.

El pasado domingo, once personas resultaron muertas y más de 60 heridas como consecuencia de un atentado perpetrado por la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA) durante una ceremonia en memoria de las víctimas de la guerra celebrada en la localidad de Enniskillen, también en el mismo condado.— Efe.

Francia

Una anciana ahogada en su casa inundada por las lluvias

Cherburgo (Francia).— Una mujer de 92 años falleció ahogada la pasada noche en su casa, que se inundó por las fuertes lluvias que afectaron a la región de Normandía, informaron hoy fuentes policiales.

Según los servicios de rescate, la anciana fue sorprendida por las aguas que invadieron su casa, situada cerca del río, en el pueblo de Omónville-la-Rogue (departamento de Mancha).

Los bomberos, que durante la noche intervinieron en varias ocasiones para rescatar a habitantes de la región, encontraron el cuerpo de Marguerite Henir en los sótanos de su domicilio.

Corea del Sur

Kim Dae Jung no se vengará políticamente si gana

Seúl.— A sólo cinco semanas de las elecciones presidenciales, uno de los principales líderes de Corea del Sur, Kim Dae Jung, inauguró hoy el congreso constituyente del Partido para la Paz y la Democracia (PPD), con el que concurrirá a los comicios de diciembre.

Más de tres mil delegados de todo el país aclamaron a Kim Dae Jung, 64 años, después de ser elegido oficialmente presidente y candidato presidencial del PPD.

«Si ganamos las elecciones, el PPD mantendrá una política independiente de las grandes potencias y establecerá oficinas comerciales en los países comunitarios con los que Corea no tiene relaciones diplomáticas», dijo Kim.

«Es importante iniciar contactos de alto nivel, entre Corea del Sur y Corea del Norte, para es-

tudiar la fórmula que permita la reunificación de la patria, dividida en dos tras la Segunda Guerra Mundial», subrayó el político.

«El objetivo del PPD, es crear un Gobierno, que ponga en marcha un sistema económico más justo, y garantice la neutralidad de los militares en la vida política del país», añadió Kim.

«Descartamos la venganza política, lo único que pediremos al dictador y sus seguidores es que se arrepientan en público de sus errores pasados», señaló Kim, refiriéndose al actual presidente Chon Doo Hwan.

Kim Dae Jung pudo convertirse en presidente de Corea del Sur en 1971, al obtener el 46 por ciento de los votos en unas elecciones que fueron denunciadas por la oposición y que perpetuaron en el poder a los militares.— Efe

Polonia

La Policía disuelve una manifestación de Solidaridad

Varsovia.— Unas 3.000 personas, simpatizantes del ilegal sindicato «Solidaridad», se manifestaron anoche en el centro de Varsovia y fueron violentamente disueltas por la Policía.

Poco antes, unas 6.000 personas se congregaron frente a la catedral de San Juan para conmemorar el aniversario de la Constitución del Estado polaco en 1918.

Antes de la ceremonia religiosa, un grupo de la anticomunista «Confederación por una Polonia Independiente» (KPN), desplegó una pancarta con la inscripción «Queremos una Polonia católica y no bolchevique».— Efe

PANORAMICA

CHINA: La República Popular China tenía 1.072 millones de habitantes el 1 de julio pasado, según datos de la oficina estatal de estadísticas, recogidos por el periódico «China Daily».

SUECIA: Las autoridades suecas retuvieron las últimas semanas en la frontera un total de 115 toneladas de pepinos españoles por su alto contenido en insecticidas.

DINAMARCA: impedir el aumento de la contaminación del aire y tomar medidas para que el deterioro ambiental no se incrementen son los objetivos de la conferencia sobre el medio ambiente celebrada en Dinamarca.

R.D.A.: Un joven trabajador alemán oriental, de 27 años, logró huir hoy de la República Democrática Alemana al segundo intento después de haber producido la alarma cuando iba a subir a la alambra interzonal.

ITALIA: Los tres sindicatos italianos mayoritarios convocaron ayer una huelga general de cuatro horas para cada turno de

trabajo, que se llevará a cabo el próximo 25 de noviembre.

MEJICO: El presidente de la comunidad autónoma de Cantabria, España, Juan Hormaechea Cazón, fue declarado hoy «Huésped distinguido» de la Ciudad de Méjico, por el alcalde de esta capital, Ramón Aguirre Velázquez.

Italia

Un vengador de animales ataca a las señoras con abrigos de pieles

Padua (Italia).— Más de veintidós denuncias por agresión, en poco más de una semana se presentaron en la Policía de Padua contra un supuesto vengador de animales, que ataca a señoras que visten abrigos de pieles naturales.

Un spray con una sustancia ácida capaz de quemar en el acto las pieles es el arma de que se vale el agresor o agresores, que en algunos casos ha provocado quemaduras en brazos y piernas de sus víctimas.— Efe.

VIERNES 20 DE NOVIEMBRE DE 1987

NUEVA EMISION PAGARES DEL TESORO AL 89%



Fecha de amortización 19 de Mayo de 1989 (546 días)

Las peticiones de Pagares del Tesoro deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del miércoles 18 de Noviembre (una hora antes en Canarias).

Si la suscripción se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. El desembolso deberá efectuarse al realizar la petición.

El valor nominal mínimo de un Pagare es de 500.000 Ptas., pero se adquiere por un importe de 445.000 Ptas., porque los intereses se descuentan en el momento de la compra, lo que produce, para el inversor, un tipo de interés equivalente del 7,986%.

En la emisión del 6-11-87 se han solicitado y adjudicado 143.413,5 millones de ptas.

Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.

Las condiciones completas de esta emisión se establecen en el R.D. 2640/1986 de 30 de Diciembre, en la O.M. de 9-1-1987 y en las R.R. de la D.G.T.P.F. del 2 de Julio y 5 de Noviembre de 1987.



TESORO PÚBLICO

FUTBOL

Copa del Rey

Once puntos de sutura para Hugo Sánchez por un botellazo en Sestao

Sestao.— El jugador del Real Madrid Hugo Sánchez fue alcanzado en la cabeza con una botella de cava que un hincha del Sestao lanzó desde la grada de fondo del estadio de «Las Llanas», en el transcurso del partido de Copa del Rey que disputaron anoche el equipo vizcaino y el Real Madrid.

Hugo Sánchez tuvo que ser retirado del terreno de juego en el minuto 75 y sustituido por Santillana. En los vestuarios fue atendido por el doctor Martínez «Pirri», que tuvo que darle once puntos de sutura en el parietal derecho.

Hugo Sánchez pudo regresar a Madrid con el resto de sus compañeros. El partido finalizó con empate a cero y el árbitro del mismo hizo constar en acta todo lo sucedido.

OTROS RESULTADOS

Además del encuentro Ses-

tao - Real Madrid, se disputaron los siguientes: R. Valladolid, 0; Osasuna, 0. Recreativo de Huelva, 1; Cádiz, 3. Castilla, 2; Mallorca, 0. Rayo Vallecano, 1; Las Palmas, 3. Celta, 1; Real Zaragoza, 0. Castellón, 1; Racing de Santander, 0. Hércules, 2; Español, 3. Figueras, 1; Sabadell, 0. Eldense, 0; Betis, 0. Barcelona, 2; Murcia, 0. Linares, 0; Ath. de Bilbao, 2. Valencia, 0; Sevilla, 0.

También se disputó el encuentro de vuelta aplazado correspondiente a la cuarta ronda: Cartagena, 3; Burgos, 2 (ida: 0-0). Se clasifica el Cartagena.

Hoy se celebran los siguientes partidos que corresponden, igual que los primeros reseñados, a dieciséisavos de final: Elche - At. de Madrid y Barcelona At. - Sporting de Gijón. El próximo día 25 de noviembre se jugará el Cartagena - Real Sociedad.

Dimite el presidente del Comité de Apelación

Madrid.— El presidente del Comité de Apelación de la Federación Española de Fútbol, Sérvulo Ruiz Cámara, de 65 años, presentó hace algunos días la dimisión de su cargo. La junta directiva de la Federación, en su última reunión, aceptó la dimisión. El vocal de dicho comité, Eduardo Torres Dulce, se ha hecho cargo de la presidencia de forma provisional.

Sérvulo Ruiz Cámara, abogado del Estado, pero sin ejercer, no ha dado explicación alguna para justificar su decisión, según fuentes federativas. Parece ser que el trabajo de dicho comité en las últimas temporadas se ha incrementado de forma considerable, y su anterior presidente no disponía del tiempo suficiente. De todos modos, según trascendió en su tiempo, la Federación Española, ya quiso sustituir al presidente de este comité, tanto bajo la presidencia de Pablo Porta como la de José Luis Roca.

CICLISMO

La francesa Longo, desposeída del récord mundial de tres kilómetros por «dóping»

París.— La francesa Jeannie Longo, campeona del mundo de fondo en carretera, vencedora en la última edición del Tour y actual titular de tres records mundiales, será sancionada con un mes de suspensión y desposeída del registro mundial de los tres kilómetros al confirmarse el positivo de los análisis realizados en esta última prueba.

La corredora francesa batió el 12 de septiembre de 1987, en el velódromo de Colorado Springs, el récord del mundo de los tres kilómetros al recorrer la distancia en 3.42.228. En los primeros análisis del control «antidóping», realizados en un laboratorio de Colorado, apare-

cieron partículas de efedrina, sustancia que está prohibida por la Unión Ciclista Internacional (UCI).

Jeannie Longo solicitó un contraanálisis y éste también dio resultado positivo, según informó un portavoz de la UCI. Ante esta situación, los máximos dirigentes de la UCI decidieron que el récord del mundo de tres kilómetros pase de la corredora francesa a la estadounidense Rebecca Twigg, con un tiempo de 3.49.78. La Federación Francesa de Ciclismo comunicó que, antes de pronunciarse, ha solicitado a la estadounidense el informe completo de los hechos y los resultados de los análisis realizados.—Efe.

PELIGRA LA CONTINUIDAD DEL CICLOCROSS DE ZARAUZ

San Sebastián.— A cuatro días de su celebración pelagra la disputa de la prueba internacional de ciclocross programada para el próximo domingo en Za-

rauz, puntuable para el Trofeo Superprestigio.

Pedro Larrayoz y Abel Aguirre, organizadores del Gran Premio Camping de Zarauz, han declarado a «Efe» que «a última hora les ha fallado el patrocinio de la firma más importante y se han encontrado con un presupuesto de cuatro millones y medio sin cubrir».

Para ellos resulta increíble que, a pesar de la presencia de las cámaras de Televisión Española durante setenta minutos, no haya alguien interesado en patrocinar esta competición. «Pero la empresa publicitaria de Madrid a la que habíamos encargado el asunto nos ha fallado», dicen.

De momento ha recurrido a las instituciones oficiales, como la Diputación Foral de Guipúzcoa y su titular de Deportes, José Luis Tellería, y están a la espera de poder encontrar alguna solución que ayude a paliar siquiera en parte el alto presupuesto.

La prueba zarauzitarra es la segunda puntuable para el Trofeo Superprestigio de Ciclocross.—Efe.

CON CRITERIO PROPIO

LA UEFA Y LA CEE

Sabido es que el tema de la libre circulación de trabajadores en el área de la Comunidad Económica Europea es

un hecho que se ha intentado poner en práctica desde el mismo día en que se firmó el Tratado de Roma. España, en algunos supuestos, está aún en el llamado período transitorio y que en 1992 será de total aplicación en cuanto al libre tránsito de trabajadores. Mas, y haciendo referencia concreta al ámbito deportivo del fútbol nos encontramos con la práctica y total oposición de la Unión Europea de Asociación de Fútbol (UEFA), a la idea de la libre circulación de futbolistas profesionales que sean naturales de los Estados miembros de la Comunidad. Las conversaciones habidas entre el citado organismo deportivo y la CEE, a través del Departamento de Asuntos Sociales y Empleo, quedaron rotas al no aceptar la propuesta los representantes de la UEFA. Una vez más el organismo futbolero ha defendido hasta el extremo su espíritu corporativo. Las federaciones nacionales, cuyos representantes acudieron a la reunión para tratar el tema, estuvieron divididas. Los más intransigentes fueron los italianos, mientras que la representación española pretendía un mayor diálogo sobre el tema. La propuesta de la CEE tenía como base el que hubiera «apertura de fronteras» para tres jugadores comunitarios. Ello en una primera fase y concluir con la liberalización total en 1992. Con ello no se pretendía obligar a los clubs a admitir jugadores comunitarios, de otros países en sus filas, sino dar facilidades a que los clubes, de acuerdo con la normativa de la propia Comunidad en materia de trabajo, puedan contratar a jugadores profesionales del ámbito comunitario. Curiosamente la FIFA mantiene, a través de su presidente Joao Havelange, un criterio mucho más aperturista que la UEFA y si él hubiera de decidir ya se habría llegado a un acuerdo.

Los representantes de la CEE en la Comisión, en la que también está el español Manuel Marín, no están dispuestos a archivar el expediente y ya han anunciado que van a utilizar los instrumentos jurídicos necesarios para que la idea comunitaria de una «Europa sin fronteras», sea un hecho. Pudiera ser que el Tribunal de Justicia de Luxemburgo conociera recursos sobre el tema, al entender la CEE que la FIFA no respeta las reglas de una libre circulación de los trabajadores, pudiendo llegar, incluso, a invocar los artículos 85 y 86 del tratado de Roma que hacen concreta referencia a la libre competencia que ahora no quiere respetar la UEFA.

J.M.ª

SANCIONES

El Comité de Competición de la Delegación Territorial de Fútbol ha sancionado, con respecto a los encuentros disputados el pasado día 8, a los siguientes jugadores de la I Regional Ordinaria:

EL ESPINAR: Lorenzo Olalla Martín, tercera amonestación y advertencia de suspensión por hacer observaciones al árbitro; Jesús Olmos Bartolomé, primera amonestación por la misma causa que el anterior; y Juan C. Rincón Sánchez-Trillo, cinco partidos de suspensión por salir del terreno de juego para pegarse con los espectadores.

TUREGANO: Avelino Bermejo Alvarez, primera amonestación por hacer observaciones al árbitro.

BERNARDOS: José L. Sanz Gaitero, primera amonestación por desconsideración a un contrario, y Agustín Campillo García, primera amonestación por desconsideración a un contrario, y Agustín Campillo García, primera por empleo de medios violentos.

VALSAIN: José L. Vázquez Fernández, segunda amonestación por desconsideración a un contrario.

ACUEDUCTO: Jesús María Montes Herranz, segunda amonestación por empleo de medios violentos.

BERNUY: José María Santamaría Lucíañez, segunda amonestación por detener el balón con las manos, y Conrado Olmos Gilarranz, tercera amonestación y advertencia de suspensión por hacer observaciones al árbitro y dos partidos de suspensión por agredir con una patada a un contrario.

G. AYLLONESA: José Feliux Poza, tercera amonestación y advertencia de suspensión por pérdida deliberada de tiempo; Miguel Aribas Berzal, primera amonestación por empleo de medios violentos, y Juan San Frutos Sanz, dos partidos de

suspensión por agredir con una patada a un contrario.

CANTALEJO: Fernando Zammaro de Miguel, segunda amonestación por empleo de medios violentos; Valentín Gil San Antolín, primera amonestación por la misma causa y un partido de suspensión por menosprecio al colegiado; Luis M. San Cristóbal Agudiez, tercera amonestación y advertencia de suspensión por el mismo motivo; José A. Muñoz Agudiez, segunda amonestación por hacer observaciones al árbitro.

VEGANZONES: Vicente San Lobo, primera amonestación por desplazar el balón del sitio donde estaba colocado; José Luis Manrique Fresneda, tercera y advertencia de suspensión por hacer observaciones al árbitro, y José A. Hernando de Frutos, doble amonestación, primera y segunda, por la misma causa que el anterior y un partido de suspensión por desconsideración al colegiado.

VALSECA: Carlos Manso Fuentes, segunda amonestación por empleo de medios violentos.

SEPULVEDA: José R. Sanz Sanz, segunda amonestación por pérdida deliberada de tiempo.

SP. RIAZANO: Máximo González Moreno, primera amonestación; José María García Yusta, tercera y advertencia de suspensión; Alfredo Ruiz Alberquilla, segunda amonestación; Florencio Pérez de Diego, primera amonestación; Arturo González López (delegado), primera amonestación, y José María López Jimeno, doble, primera y segunda, todos por hacer observaciones al árbitro.

MOZONCILLO: José María Moreno Iglesias, primera amonestación; Jesús de Santos Fuentes, primera amonestación, los dos por hacer observaciones al colegiado, y Emilio Yuste Gil, segunda amonestación por empleo de medios violentos.

Fórmula 1

Patrese sustituirá a Mansell en el G. P. de Australia

Adelaida (Australia).— El piloto italiano Riccardo Patrese sustituirá al británico Nigel Mansell en la escudería Williams, para la disputa el domingo del Gran Premio de Australia de Fórmula 1, última prueba puntuable de la temporada.

El anuncio fue hecho por el patrón de la escudería, Frank Williams, ante la lesión de Mansell, que ya le impidió tomar parte en el Gran Premio de Japon, donde se dejó toda las posibilidades de ser campeón del mundo esta temporada.—Efe.

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

BALONCESTO con... MYRA WILLIAMS

«He jugado ocho años en equipos de colegio y Universidad»

«Soy bastante regular jugando y creo que rápida»

«El entrenador de Jesuitinas es igual que los americanos»

Informa: J. M.^a

Myra Williams es una jugadora norteamericana de baloncesto que tras comenzar muy joven a practicar este deporte ha sido escogida para venir a España y «reforzar» equipos españoles de este deporte. Son muchas compatriotas tuyas las que salen cada temporada para cumplir ese cometido y muchas, también, las que regresan sin haber podido cumplir su objetivo. Quizás porque en España —por ejemplo—, el propio baloncesto femenino ya ha quemado etapas de iniciación y ahora ya se encuentra en un momento destacado, lo que significa y pone en evidencia, que los refuerzos han de ser de mucha calidad para que triunfen. No puede venir cualquier jugadora de cualquier calidad.

Con la inestimable colaboración de Josefa Rodríguez, profesora de inglés en el Colegio Hijas de Jesús, hemos dialogado con Myra.

—¿Dónde, cómo y cuándo comenzaste a jugar al baloncesto?

—Ya desde el propio colegio, en los estudios primarios, lo hice. Mi primer equipo fue el High School, donde estuve cuatro años, mientras estudiaba

las chicas. Forman un gran grupo.

—¿Qué crees que puedes aportar al equipo de Jesuitinas?

—En principio mi deseo es el ser un miembro más del conjunto y colaborar. Hay que esperar que tras el proceso de adaptación, pueda rendir más.

—¿Tuviste otras ofertas?

—Sí, pero me decidí a venir a España porque aquí me pagaban más.

—Normalmente ¿en qué puesto has jugado en otros equipos?

—Jugué indistintamente como alero y escolta.

—Tras el juego que has visto en España, ¿crees que la adaptación a este sistema será rápida?

—Creo que sí. Aquí hay poco juego estático y lo que se pretende es sacar muy rápido el balón saliendo en contraataque. Eso pienso que es un juego diferente, aunque también obliga a lanzar a canasta con mayor riesgo de imprecisión.

—No es normal que vengan a equipos españoles jugadoras americanas para jugar de bases o aleros.

—Creo que el entrenador de Jesuitinas ya estaba informado de quién era la jugadora que iba



Myra Williams



El Jesuitinas Caja de la 87-88, al completo

el bachiller. Posteriormente jugué otros cuatro años en la Universidad de Mississippi.

—¿Por qué aceptaste venir a España?

—Una vez concluidos los estudios en la Universidad no existen equipos para jugar al baloncesto, y yo deseaba seguir practicándolo. Cuando me ofrecieron la oportunidad de venir a España y continuar jugando acepté.

—¿Qué opinión te merece tu actual equipo y el baloncesto que se practica en España?

—No tenía referencia alguna del baloncesto femenino español. Me ha sorprendido el buen nivel que tienen las jugadoras y la gran rapidez con que se juega. Con el equipo he tenido una agradable sorpresa. Son extraordinarias compañeras todas

a venir y de qué jugaba. Yo me defiendo bien lanzando a canasta, creo que soy bastante regular y me considero rápida jugando. Puedo aportar algo al equipo, pero quizás no todo lo que necesitan.

—¿Es duro el entrenador de Jesuitinas?

—No, se parece mucho a los

que tuve en América. Todos hablan muy fuerte, exigen mucho y hay veces en que parece que van a «comerse» a las jugadoras. Ellos cumplen así con su trabajo y parece que es lo más normal porque es norma que utilizan todos.

(Fotos: Antonio)

La URSS ganó a USA la Copa Internacional de voleibol

Seúl.— La selección de la Unión Soviética logró la victoria en la final de la Copa Internacional, disputada en Seúl, ante la de Estados Unidos. El resultado fue de 11-15, 15-12, 15-10, 13-15 y 15-11.

El fuerte ataque del conjunto estadounidense no pudo evitar finalmente la derrota ante el rival que labró el triunfo desde la defensa realizada por laroslav Antonov y el ataque dirigido por Dordienko Aleksander.

En el partido de la tercer puesto de la Copa Internacional, la selección holandesa, venció a la búlgara por 15-8, 15-9 y 15-13.

CARRERAS DE CABALLOS

Del incidente ocurrido el pasado domingo, en el Premio El Soto, preferimos no comentar... ¿Y qué otra postura podemos tomar cuando con insistencia venimos escribiendo sobre las muchísimas equivocaciones que vienen cometiendo aquellos que rigen nuestras carreras de caballos? Sigán así, y pronto la QH tocará fondo. Pero claro está que si es esto lo que se persigue, cierto que lo están consiguiendo, pues desde anular toda retransmisión por la pequeña pantalla, hasta las últimas disposiciones en reparto de dividendos y ganadores de cuerdas con doble o triple representación, los despropósitos no han dejado de sucederse. Pero no olvidan que todo tiene su límite y la paciencia se acaba en el aficionado.

Jornada 11 del programa de Otoño y 83 participantes en pista. Y como no se presenta fácil el pronóstico, intentaremos no pasar a anotar los favoritos,

pero incluyendo alguna sorpresa: Así que en la primera carrera, nuestro primer jero (de los tres que vamos a designar) con BELVIT; en el Infanta Isabel, a RITMO; y para la última, con DARDO. Pero en estas tres pruebas, creo que también cuentan Cosmar, Villa d'Este, y Pisueñas Glory, respectivamente... Y pasando ya a la segunda carrera, anotemos a VANITY, SPACIAL, TUMADASTE (Don Manuel). Para la tercera, nos decidimos por JAAZINTO, FIÑANA, ORELLANA, NERU (Planetario - Amadeus). Y para el Peña Hípica Goya —y siempre arriesgando— a TOUJOURS VOUS, YA IUNI, MAESTRAZGO, LAR (Dar Sky-Carita Gris).

Insistimos en que no están fáciles los aciertos, pero con lo detallado, así nos queda la QH de 48 apuestas que les ofrecemos: 1.ª carrera, 2; 2.ª, 7-6-9; 3.ª, 16-1-5-9; 4.ª, 14-5-8-12; 5.ª, 2; 6.ª, 2. Y ¡suerte, amigos!

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (2.ª C.)

1	MAAGANVOGEL (GER)	55
2	BELVIT	54
3	CLE D'AO (FR)	54
4	COSMAR (IRE)	54
5	TROPICAL LINE (FR)	54-55
6	EL HONDO	53
7	AGASTAR (IRE)	52-53
8	SALLUDABLE (IRE)	52
9	HERDIKE	51
10	SAUCE	51-52

PREMIO POTRERO-PIÑUELA 1.400 Metros

55 Kgs.	Gelabert
54	Mongelluzzo
54	J.L. Martínez
54	Cañizo
54-55	F. Rodríguez
53	F. Martín
52-53	Medina
52	J.C. Fernández R.
51	M. Hernández
51-52	C. Carrasco

SEGUNDA CARRERA (Aprendices)

1	CLAIRE DE LUNE	61-56
2	CABO PEÑAS	60-55
3	DON MANUEL	59-54
4	VERONES	59-54
5	PELUSA	58-55
6	SPACIAL	58-55
7	VANITY	58-51
8	ALBERTO	57-54
9	TUMADASTE	57-54
10	CARRION	56-51
11	CASTELOR	55-52
12	SCIPION	55-53
13	TOP HUNTER	55-50
14	PERSONALIDAD	53-48
15	TEMIS	53-50

PREMIO J.L. BARREIRO 1.600 Metros

61-56 Kgs.	Arranz
60-55	J.L. Martínez
59-54	J.M. Borrego
59-54	R. Jiménez
58-55	Flores
58-55	Parrado
58-51	F. Sánchez
57-54	Nuñez
57-54	Rincón
56-51	Aguado (b. roja)
55-52	Pacho
55-53	A. Jiménez
55-50	Esteban
53-48	A. Sánchez A.
53-50	A. Sánchez M.

TERCERA CARRERA (Handicap)

1	FIÑANA	60
2	ATINIF	58-55
3	BELTSY	56
4	TALA	55
5	ORELLANA	53
6	JOVELLANOS	53
7	VALIENTE	52-50
8	ESTEPARIO	51
9	NERU	51
10	ESCUADRON	51
11	PLANETARIO	51
12	MISTANGUET	49-48
13	BELVER-YIN	48-45
14	CAPULETO	48-45
15	HABITACION	46-44
16	JAAZINTO	45-46
17	GUADIARO	45-44
18	AMADEUS	44
19	NEBOT	44
20	VILLAVICIOSA	44

PREMIO JUAN MANUEL Y NICOLAS MENDEZ 1.800 Metros

60 Kgs.	Medina
58-55	Arranz
56	C. Carrasco
55	Gelabert
53	Mongelluzzo
53	P. García
52-50	Ramos
51	R.B. González
51	M. Hernández
51	D. Martínez
51	A. López
49-48	Vázquez
48-45	Esteban
48-45	A. Sánchez M.
46-44	Gutiérrez
45-46	J.L. Martínez
45-44	Pacho
44	Espinosa
44	Padilla
44	Hernández

CUARTA CARRERA (Handicap) (2.ª C.)

1	SIRLI (FR)	59
2	CARITA GRIS (IRE)	58
3	MARIE DE LIESE (FR)	55
4	DARK SKY	55
5	YA IUNI (IRE)	55
6	NALON	52
7	CENIA (FR)	52
8	MAESTRAZGO (IRE)	51
9	ISOGENE (FR)	51-52
10	LORD DUERO	49
11	CAROBIER (FR)	46
12	LAR	46
13	EL ENTREGO	45
14	TOUJOURS VOUS (FR)	44-44,5
15	TASAJERO (COL)	44-46,5

PREMIO PEÑA HIPICA GOYA 2.800 Metros

59 Kgs.	C. Carrasco
58	Cañizo
55	Jq. Martínez
55	F. González
55	P. García
52	R. Martín V.
52	M. Hernández
51	Vázquez
51-52	J.C. Fernández R.
49	R.B. González
46	Espinosa
46	D. Martínez
45	Pacho
44-44,5	Bachiller
44-46,5	Piera

QUINTA CARRERA (Handicap compensado) (1.ª C.)

1	BATON PASSER (USA)	59
2	RITMO (FR)	55
3	IRENISSIMA (GB)	54
4	UMBERTO	53
5	EL BRUJO	51-52
6	BACKGAMMON	50
7	MILLONARIO (IRE)	49
8	VILLA D'ESTE (GB)	49
9	GREAT HARMONY (IRE)	48

PREMIO INFANTA ISABEL 2.200 Metros

59 Kgs.	F. Rodríguez
55	Carudel
55	Mongelluzzo
54	Medina
53	Gelabert
51-52	Vázquez
50	M. Hernández
49	Espinosa
48	D. Martínez

SEXTA CARRERA (2.ª C.)

1	BELESTIN	55
2	DARDO	55
3	HYSKO	55
4	KAPLIOA	55
5	POSTA VECCHIA	55
6	SIGH DILIZ	55
7	TIBOLENSE	55
8	FLORIDITA	53
9	HONESTO	53
10	LISANDRA	53-54
11	LORD ASTOR	53
12	PISUEÑA'S BRAVO	53-55
13	PISUEÑA'S GLORY	53
14	ROSA BLANCA	53

PREMIO EL BOSQUE 1.500 Metros

55 Kgs.	A. Carrasco
55	Mongelluzzo
55	F.S. Figueroa
55	C. Carrasco
55	A. López
55	Vázquez
55	R. Martín V.
53	Gelabert
53	M. Hernández
53-54	Cañizo
53	J.C. Fernández R.
53-55	F. Rodríguez
53	Medina
53	P. García

Nuevas tablas en el Campeonato Mundial de ajedrez

Sevilla.— Los grandes maestros soviéticos Anatoly Karpov y Gari Kasparov acordaron tablas en la duodécima partida del match por el Campeonato del Mundo de ajedrez, que se está disputado en Sevilla. Por primera vez en este match, quedó planteado el gambito de dama, una apertura que ambos jugadores utilizaron hasta el aburrimiento en sus anteriores confrontaciones.

Karpov jugó excesivamente pasivo y Kasparov se precipitó en el intento de hacer valer su iniciativa, por lo que la posición quedó igualada casi sin comenzar la verdadera partida. El actual campeón ofreció tablas al realizar su movimiento número 21 y Karpov aceptó inmediatamente.

Karpov se presentó con tres minutos de retraso, rehusó jugar una apertura inglesa y el juego derivó hacia un gambito de dama. Su tercera jugada, A2R, es una idea del maestro soviético Aladorsev. Esta variante ya había sido jugada en tres ocasiones: en el encuentro de Moscú (1981) y en dos ocasiones más, el pasado match de Londres y Leningrado, pero era la primera vez que se presentaba en Sevilla.

UN REGALO TACTICO

Esta oferta sólo se comprende por la situación actual del encuentro. Con ventaja en el marcador, Kasparov no quiere correr ningún riesgo e invita a su rival a que lo corra él. De esta

manera, las partidas pares, Kasparov con blancas, están resultando sosas, y las impares más interesantes, justo lo contrario que al comienzo del match.

El numeroso público que asistió ayer al teatro «Lope de Vega» se sintió decepcionado por este empate sin historia que acordaron ambos jugadores.

El match, pleno de intensidad y lucha, tiene también sus momentos relajados. Resulta obvio que los dos grandes ases del ajedrez no pueden aguantar el ritmo frenético de las primeras partidas, luchadas y tensas, durante todo el Campeonato. El esfuerzo y los errores empiezan a pasar factura a las dos grandes figuras del ajedrez mundial.

Al cumplirse la primera mitad del match, el actual campeón, Gari Kasparov, aventaja a su rival seis puntos y medio a cinco y medio. La próxima partida, decimotercera del match, se disputará mañana viernes, a partir de las cuatro y media de la tarde, en el teatro «Lope de Vega».

En esta partida, el aspirante al título conducirá las piezas blancas. Entre los comentaristas existe una gran expectación por el desarrollo de esta partida. Karpov acostumbra a vengar sus derrotas rápidamente e intentará ganar esta partida, aprovechando su iniciativa al conducir las piezas blancas. El conocido espíritu revanchista del gran maestro de Zlatout tiene una nueva oportunidad de incrementar su fama.

FUTBOL SALA

El domingo en el polideportivo «Santa Clara»: F. S. Cuéllar - La Escuela

Las entradas a 400 pesetas y «medio día de ayuda al club»

Cumplida la sanción podrá jugar el paraguayo Jorge

Informa: J. M.^a



El Polideportivo de Cuéllar estará a «tope» el domingo

Se juega el domingo en Cuéllar el encuentro de fútbol sala, División de Honor, que por vez primera de forma oficial y en competición de Liga, va a tener como contendientes a dos equipos segovianos: F.S. Cuéllar y C.D. La Escuela Caja Segovia. El partido, que comenzará a las 12.30 horas, tendrá como escenario el polideportivo municipal «Santa Clara», de la localidad

cuellarana. Es lógico que en la zona exista un claro interés por presenciar el partido. El encuentro, sin duda, es importante, y los aficionados lo saben.

Hemos dialogado con JESUS V. RUANO, entrenador del conjunto cuellarano, sobre temas relacionados con su club.

—¿Qué importancia das al encuentro del próximo domingo?

—Hay dos puntos en litigio y ello tiene por sí mismo importancia. Todos los equipos intentamos sumar el mayor número posible al final de la Liga. Para nosotros es un encuentro a nivel del que jugamos con Interviú. La Escuela es un equipo fuerte, con excelentes jugadores y que, como nosotros, va a intentar ganar el partido.

—¿Dónde crees que pueda estar la diferencia, si es que existe?

—Ellos tienen la calidad y no-

sotros el entusiasmo. Hasta ahora, con equipos de similares características hemos logrado buenos marcadores.

—¿Y qué le pasó a tu equipo el domingo anterior?

—Que los jugadores salieron a la cancha con un gran conformismo. Les faltó garra y quizás suerte, pues tres balones pegaron en la madera. El Space Cargo no hizo más que defenderse y aprovechar las muchas facilidades que les dimos para ganar.

—¿Váis a poner precios especiales para el encuentro del próximo domingo?

—El partido va a tener la condición, para los espectadores, de ser «ayuda al club» y el precio de la entrada será de 400 pesetas. Es decir, 100 más que en resto de los partidos y también pagarán los socios.

—Por cierto, ¿qué número de socios tiene ya el club?

—Hemos llegado a los 350 y vamos a cerrar ya ese capítulo. No se van a admitir ya más socios.

—¿Continúa respondiendo el aficionado?

—Sí. Entre 800 y 1.000 personas acuden al pabellón cuando jugamos, lo que es un buen número. Nos está apoyando mucho en Cuéllar.

—¿Podrás contar con toda la plantilla?

—Sí, todos los jugadores están para poder jugar. El paraguayo Jorge, que ya ha cumplido los tres encuentros de suspensión también se puede alinear.

—Para Ricardo Rojas será un partido diferente.

—Ese tema le trataremos él y yo a lo largo de esta semana. Es un jugador de gran calidad técnica y yo espero que las cosas le salgan bien.

¿Le prestaría su mejor amigo un millón de ptas. sin intereses? Nosotros, si.



Para que se compre el modelo de Volkswagen Classic que prefiera y lo pague cómodamente en un año, sin una peseta de intereses. Con sólo una entrada minúscula: un 10%.

Pero si lo desea, también puede financiar su compra hasta en 48 meses. Aún así, el primer año tampoco pagará interés alguno. Y así se ahorra más de 120.000 pesetas.

Hablando de financiaciones nadie es tan desinteresado. Pregunte a sus amigos.

Ejemplo de financiación del Volkswagen Classic 1.3 C

Precio al contado	Entrada Inicial	Cantidad a financiar	Plazos	Intereses	Ahorro
1.129.037	10% 113.037	1.016.000	12	0	121.920
			24	121.920	121.920
			36	243.840	121.920
			48	365.760	121.920

Oferta válida hasta el 30 de Noviembre



Infórmese en:

Red de Concesionarios SEAT de Segovia y Provincia.



El F. S. Cuéllar, con Ricardo y Jorge, será más fuerte.—(Foto: ANTONIO)

Los indios pueden amenazar la seguridad en los JJ. 00. de Calgary 88

Paris.— Ralph Klein, alcalde de Calgary (Canadá), donde se celebrarán los Juegos Olímpicos de Invierno de 1988, ha reconocido a su paso por Paris que la organización ha conocido algunos problemas, entre ellos los de una amenaza india.

Sobre este problema manifestó el alcalde que los indios del lago Lubicon amenazan perturbar los juegos por una vieja reivindicación de un territorio mal repartido.— Efe

Barcelona '92

Renfe construirá una terminal de carga subterránea junto a la estación de Francia

Con ella se completará la remodelación ferroviaria de la ciudad para crear la Villa Olímpica

Barcelona.— Renfe construirá el próximo año en Barcelona una terminal de carga subterránea junto a la estación de Francia para completar la remodelación ferroviaria que se realiza en la ciudad para crear la Villa Olímpica.

Emilio Magdalena, presidente de la empresa Ineco —sociedad propiedad de Renfe que redacta el proyecto de construcción—, explicó a «Efe» que la nueva terminal se situará entre la calle de Francisco Aranda y el Paseo de Carlos I.

Las instalaciones tendrán unos 1.000 metros cuadrados de superficie, la misma que la actual estación terminal de viajeros Barcelona - Sans.

Emilio Magdalena dijo que en la actualidad se está redactando el proyecto de construcción y que las obras podrían salir a subasta el próximo año.

Según las previsiones de la sociedad, las obras costarán en torno a unos 400 millones de pesetas y durarán unos 24 meses desde su adjudicación.

Comentó que la nueva terminal «es necesaria» para la estación de Francia, ya que, tras la remodelación ferroviaria de la Villa Olímpica y de la propia estación, ésta carecerá del espacio necesario para realizar la carga y descarga de mercancías.

Emilio Magdalena indicó que las nuevas instalaciones son necesarias también para facilitar la composición de los convoyes ferroviarios, los servicios de estación y las maniobras de los trenes. Anunció que Renfe convocará el próximo mes un nuevo concurso para la remodelación de la estación de Francia, obras que supondrán la inversión de unos 1.400 millones de pesetas.

Con estas mejoras Renfe pretende rehabilitar una de las dos estaciones de viajeros más importantes con que cuenta en Barcelona, algunos de cuyos servicios se encuentran muy deteriorados.

La remodelación de los enlaces de Renfe en Barcelona que se ejecuta actualmente establece once proyectos de obras que permitirán la supresión del ramal ferroviario de la costa, afectado por la construcción de la futura residencia de los atletas de los Juegos Olímpicos de 1992 y del Cinturón del Litoral —vía rápida de circulación—. El ramal de la costa, el más antiguo de España, impide el acceso a las playas del barrio barcelonés del Poble Nou y su supresión supondrá la recuperación de unos cuatro kilómetros de costa para la ciudad.—efe.

El Comité organizador de Seúl '88 se reúne con autoridades del deporte internacional

Seúl.— El Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Seúl '88 mantiene estos días una serie de contactos con diversas autoridades del deporte de diferentes partes del mundo, con el objetivo de evitar boicoteos a la próxima edición olímpica.

El presidente del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Seúl, Park Seh-Jik, se ha entrevistado en los últimos días con el vicepresidente del Comité Olímpico Nacional de la República Federal de Alemania, Josef Neckermann, y con el secretario general del Comité Olímpico Nacional Polaco, Janusz Pawluk.

Asimismo, el ministro de Deportes de Corea del Sur, Cho Sang-ho, se ha reunido con Abraham Ordia, asesor de Deportes de la presidencia de Nigeria y presidente honorario del Consejo Supremo de Deportes de Africa.— Efe

65 países han confirmado su participación en Seúl

Ninguno de ellos es comunista

Seúl.— Sesenta y cinco países han confirmado ya su participación en los Juegos Olímpicos de Seúl, pero entre ellos no

hay ninguno del bloque comunista, ha informado hoy un portavoz del comité organizador.

De esos 65 países 18 son de Europa, 15 de Asia, 12 de Africa, 15 de América y 5 de Oceanía.

El plazo para comunicar oficialmente la participación en los Juegos de 1988 expira el día 17 de enero de ese mismo año.

El Comité Olímpico Internacional cursó invitaciones el día 17 del pasado mes de septiembre a 167 países, el mayor número jamás invitado a unos Juegos.— Efe.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO: La jugadora estadounidense Orphi Moore, de 22 años, ha suscrito contrato por el Caixa Valencia, manifestó a «Efe» el secretario del club, José Sarrate. Orphi Moore procede de la Universidad de Alabama del Sur, mide 1,80 de estatura, juega de ala-pivot y sustituye a su compatriota Sandra Boogan que se ha marchado para ser tratada de su lesión de rodilla, de la que fue operada antes de su incorporación al Caixa Valencia.

CICLISMO: La pareja formada por el alemán federal Dietrich Thurau y el suizo Urs Freuler consiguió la victoria final en la 24 edición de los Seis días Ciclistas de Munich. Esta misma pareja ganó recientemente los Seis Días de Berlín.

Proyecto de construcción de un gran terreno de golf en el País Vasco francés

Bayona (Francia).— El arquitecto estadounidense Robert Trente Jones, diseñador de los más importantes terrenos de golf del mundo, llegó hoy al País Vasco francés para participar en el estudio de construcción de un gran terreno público en la región.

El terreno, según está previsto, se situará en las cercanías de la localidad de Urrugne, en la zona fronteriza con España, en un impresionante paisaje de mar y montaña.

Las obras de construcción empezarán el próximo año, han indicado fuentes locales.

Ese «golf público turístico internacional» constituirá el sexto terreno de golf del País Vasco francés y el más importante.

Actualmente, cinco terrenos reciben a jugadores aficionados y campeones en la región: dos en San Juan de Luz, dos en Biarritz y uno en Hossegor, a unos 15 kilómetros al norte de Bayona.— Efe.

La atleta Mary Decker vuelve a la competición

Madrid.— La norteamericana Mary Decker, doble campeona mundial de Helsinki-1983, volverá a la competición el próximo mes de enero en el mitin de pista cubierta que se disputará en Portland (Oregón, Estados Unidos). Mary actuará en una carrera de 2.000 metros e iniciará así su fase competitiva de cara a los Juegos de Seúl. Para la excelente mediofondista norteamericana ésta será la gran oportunidad

de resarcirse de su famosa caída en los Juegos Olímpicos de Los Angeles en 1984, tras una fricción con la británica-sudafricana Zola Budd.

Mary Decker había interrumpido su vida atlética para tener su primer hijo, fruto de su matrimonio con el lanzador británico Slanay, y posteriormente se lesionó en el tendón de Aquiles y fue operada. Esta fue una más de las innumerables lesiones de esta

TENIS

Javier Sánchez Vicario se impuso al chileno Ricardo Acuña

Sao Paulo (Brasil).— El español Javier Sánchez Vicario se impuso al chileno Ricardo Acuña, por el doble tanto de 6-3 y 6-3, en la primera jornada del torneo de tenis de Sao Paulo, va-

ledero para el Nabisco Grand Prix.

Los tenistas españoles Sergio Casal y Alberto Tous perdieron ante el peruano Jaime Yzaga y el brasileño José Amin Daher, respectivamente.

Este torneo de tenis reparte algo más de 100.000 dólares en premios (alrededor de 11 millones de pesetas) y los vencedores de esta prueba suman puntos para la clasificación de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

NAVRAŤILOVA A
TERCERA RONDA
EN CHICAGO

Chicago (EE.UU.).— La estadounidense Martina Navratilova, cabeza de serie número uno, se calificó anoche para la tercera ronda del torneo de tenis de Chicago, al vencer a su compatriota Mary Joe Fernández, por 6-4, 6-3.

En este torneo, que puntúa para el circuito femenino, se destinan a premios 300.000 dólares (unos 34 millones de pesetas).— Efe.

HIPICA

La infanta Elena, clasificada para un concurso francés

Paris.— La Infanta Elena se ha clasificado para el Concurso Hípico del Salón del Caballo, que se disputará a finales de este mes en París, informa hoy el diario francés «France-Sori». El periódico indica que la hija de los Reyes de España logró una serie de buenos resultados en diversos concursos celebrados en Normandía que permitieron su calificación para la final de «Hunters» del Salón.

«Elena está en París desde el 1 de octubre para perfeccionar francés y monta a caballo todos los días en Chantilly, en la propiedad de Manuel Malta Costa», precisa el diario.— Efe.

FUTBOL EN BREVE

Seis clubes de Primera División: Real Madrid, Zaragoza, Valencia, Atlético de Madrid, Betis y Cádiz, han sido fuertemente multados por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, por incidentes del público en sus propios estadios o fuera de ellos. En cuanto a jugadores, el madridista Milan Jankovic ha sido suspendido por tres partidos, por insultar al árbitro, y Arteche, del Atlético de Madrid, y Ripodas, de Osasuna, con un partido por acumulación de amonestaciones.

La Asociación Inglesa de Fútbol (F.A.), abandonó la idea de invitar a la selección argentina a participar en el torneo amistoso Stanley Rous, en Wembley, en mayo próximo. Un portavoz de la F.A. reconoció a «Efe» que el Ministerio británico de Asuntos Exteriores consideró que, por el momento, no era apropiada una invitación de esta naturaleza a la selección argentina. Tras la invasión de las islas Malvinas en abril de 1982 por parte de tropas argentinas, se suspendieron las relaciones diplomáticas entre ambos y, de acuerdo con la versión británica, Argentina aún no ha declarado un cese formal de hostilidades entre ambos países.

Los tres hermanos Maradona, de forma definitiva, jugarán el domingo con la camiseta del Granada frente al Malmoe sue-

co. Se había especulado con la posible suspensión del encuentro por un embargo de la taquilla.

Txema Noriega, exjugador del Athletic de Bilbao, se ha comprometido con el Tenerife, de la Segunda División, por tres temporadas. Noriega tiene 28 años y durante las últimas temporadas se había caracterizado por su facilidad goleadora, aunque el actual entrenador del conjunto de San Mamés, Howard Kendall, desestimó sus servicios desde el inicio de la temporada. El nuevo jugador del Tenerife llegará a la isla posiblemente hoy para incorporarse a los entrenamientos a las órdenes del nuevo técnico blanquiazul, Pepe Alzate, quien comenzó ayer su trabajo en el estadio «Heliodoro Rodríguez López».

El técnico escocés Jock Wallace y el Sevilla Club de Fútbol han llegado a un acuerdo para la disolución total del contrato que ligaba al primero como entrenador del equipo blanco por lo que resta de esta temporada y la próxima.

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, ha viajado a Zurich para intentar aclarar a los responsables de la UEFA (Unión Europea de Asociaciones de Fútbol) las cuentas del partido Real Madrid - Nápoles, ida de la primera eliminatória de la Copa de Europa de Clubes, disputado a puerta cerrada en el estadio «Santiago Bernabéu». Los únicos beneficios de aquel encuentro se obtuvieron en concepto de televisión y publicidad estática, y la UEFA no se mostró conforme con la liquidación presentada en su día por el Real Madrid, que el organismo futbolístico europeo iba a destinar en su totalidad a la Cruz Roja Internacional.

Suscríbese a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO chalet en Revenga. Teléfono 436516.

SE ALQUILA local calle Clavel, a estrenar. RACES. 426600.

SE NECESITA piso sin muebles, pequeño. Teléfono 436180 (desde 7 tarde).

GANADOS

VENDO 30 chotos machos y hembras cruce charolais. Teléfono 91-7854500, preguntar Angel.

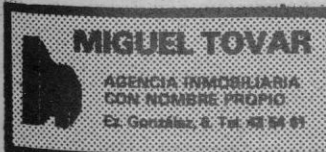
ENSEÑANZA

HAGA los deberes con nosotros: Especial E.G.B. La mejor preparación para todas las asignaturas. Academia Cervantes. San Francisco, 19. Teléfono 431588.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares, naves, casas viejas, etc. Si desea vender: pago al contado. Si desea comprar: facilidades hasta 20 años. No compre ni venda piso o casa, sin consultar con LLANCASA. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358-435962.



TOVAR: Traspaso local, zona Ezequiel González, muy comercial, 500 metros.

TOVAR: Local 500 metros, José Zorrilla, completamente instalado. Bar. Facilidades.

TOVAR: Traspaso local 30 metros, Alférez Provisional, actualmente mercería.

TOVAR: Alquiler local 130 metros, Independencia. Buena fachada.

TOVAR: Alquiler o venta, 110 metros. Nueva Segovia. Calle principal.

TOVAR: Alquiler oficinas desde 30 metros, Fernández Ladreda, calle Real.

TOVAR: Parcela carretera San Rafael, 2.500 metros. Edificación, agua, luz.

TOVAR: Varias parcelas en Parque Robledo, distintas superficies. Buenos precios.

TOVAR: Magnífica finca, inmejorable construcción, huerta, piscina. 40.000 metros parcela.

TOVAR: Extraordinario chalet Nava Asunción, barbacoa, casa guardas, piscina.

TOVAR: Torrecaballeros, chalet 140 metros, parcela de 2.500 metros. Facilidades.

TOVAR: Peñas El Erizo, estupendo chalet, naves, 5.500 metros parcela.

TOVAR: En Lindaraja, chalet 200 metros, parcela 800 metros, piscina.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.



HOY
Puede ser un gran día
VENDA su piso,
local, finca solar, a través
de los nuevos sistemas
en gestión de
HABITAT
Dr. Castelo, 2 • Tel. 43 30 10

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalet, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

INMOBITEC
Técnicos Inmobiliarios
a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425494.

VEHICULOS

VENDO Mercedes 300-D ranchera, impecable. Teléf. 425162.

VENDO Ford Fiesta, impecable. Teléfono 425908.

AUTOHOF, S.A. Automóviles de importación. Telfs.: 433267-425162

TRASPASOS

TIENDA ultramarinos por no poder atender. Teléf. 437636-421847.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda 11. 430511 (seis líneas)

VENTAS

APEROS de labranza. Emilio Martín García. Garcillán. Teléfono 490205.

VENDO máquina Buldozer de cadenas y gradas Fiat FL-12. Teléfono 470390, llamar 9 noche en adelante.

ATENCION: Nuevo en Vestirma, además de nuestro gran surtido en caballero, les anunciamos la venta de prendas de señora de gran calidad. Abrigos y chaquetones en Alpaca, Llama, Camel, puras lanas y siempre prendas de fábrica. En Depósitos, 18, detrás de los depósitos del agua, Segovia.

MESA REVUELTA

PLASTICOS DE USO DOMESTICO TAN FUERTES
COMO EL ACERO

Los estudios del mecanismo de estiramiento de los polímeros y los cambios estructurales que tienen lugar como resultado del estirado han desembocado en el desarrollo de procesos de producción que pueden convertir a los plásticos de uso doméstico, como el polietileno, en un material que posee la resistencia mecánica del acero dulce y la rigidez del vidrio y del aluminio. El trabajo ha sido llevado a cabo por un grupo del departamento de física de la Universidad de Leeds, en el norte de Inglaterra, dirigido por el profesor Ian Ward. La última memoria anual de la Universidad comunica que el trabajo ha conducido a dos nuevos procesos de productos que pueden transformar no sólo el polietileno, sino también el polipropileno, en materiales de resistencia y rigidez muy elevadas. Estos procesos han sido desarrollados con la ayuda del British Technology Group y se han empleado en el

estirado en hilera para la producción de varillas, tubos y chapas de gran resistencia y rigidez, y para el estirado continuo de hilados multifilamento, monofilamentos y cintas. Hilos y monofilamentos a los que se han dado nuevos niveles de resistencia mecánica y rigidez mediante estos procesos se han empleado para reforzar piezas dentales y resinas epoxi, así como para cuerdas y para reforzar cables destinados al transporte de energía eléctrica. Las varillas y los tubos están usándose para estructuras ligeras y contenedores, en tanto que las varillas de refuerzo para cemento pueden contender con ambientes corrosivos.

NOTICIAS DE TELEVISION

«EL BOSQUE SAGRADO»

Con dirección y guión de Manuel Garrido Palacios, este espacio en su emisión del sábado 14 de noviembre, llevará por título: «Carne quebrada, miembro torto». Diversos rituales sobre el arte de curar, además de otros referidos a ciertas plantas especiales que necesitan ser arrancadas de manera cautelosa para que el hombre no reciba daño, como la mandragora.

«PUEBLO DE DIOS»

El 15 de noviembre este espacio de la primera cadena que dirige José Luis Martín Descalzo llevará por título «Día de la Iglesia Diocesana». Programa sobre la economía de la Iglesia. Cuáles son los gastos y necesidades de la Iglesia en España, cuáles sus fondos económicos. El nuevo sistema del llamado «impuesto religioso».

«CONCIERTO»

Este espacio en su emisión del domingo 15 de noviembre, a las 11 horas y por la primera cadena, ofrecerá la segunda parte del «750 aniversario de la fundación de la ciudad de Berlín». La Orquesta Staatskapelle de Berlín, dirigida por Heinz Fricke y Heinz Rögner, interpretará obras de Wagner y Mozart.

CUALQUIERA DE ESTOS OBJETOS CUESTA 40 Ptas.



SALVAR LA VIDA DE UN NIÑO TAMBIEN

La causa más importante de mortalidad infantil en el tercer mundo es la deshidratación. La cantidad de sales necesarias para la recuperación de un niño deshidratado cuesta sólo 40 pesetas. Sin embargo, cada día mueren en el mundo 40.000 niños por carencia de estas sales.

Además de la alimentación hay muchas otras cosas que requieren una acción inmediata: la vacunación, el entrenamiento de expertos en nutrición y alimentación infantil y la educación. La falta de

conocimientos mata tantos niños como la falta de alimentos. Las tarjetas de Unicef permiten llevar a cabo estas cosas. Por muy poco puede hacer mucho. Felicita la Navidad con tarjetas del Unicef. De venta en oficinas de Correos, Banco de Vizcaya, Banco Exterior, Caja Postal de Ahorros y en la delegación del Unicef.

FELICITA CON
TARJETAS DEL
unicef

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Varios países árabes reanudan relaciones con Egipto

Nicosia.— Los Emiratos Arabes Unidos, Arabia Saudí, Kuwait, Bahrain y Qatar enviaron hoy a El Cairo a altos funcionarios para iniciar los trámites de reanudación de relaciones diplomáticas con Egipto.

Esos viajes siguen a la resolución adoptada ayer por la «cumbre» de la Liga Árabe por la cual se deja en libertad a las naciones árabes para reanudar dichas relaciones.

Egipto fue expulsado de la organización árabe hace exactamente nueve años, luego de haber firmado los acuerdos de Camp David que significaban la paz con el tradicional enemigo judío.

Mitterrand hablará el lunes sobre el «Irangate» francés

París.— La esperada intervención del presidente François Mitterrand ante la polémica suscitada por el escándalo de la venta de armas a Irán, tendrá lugar el próximo lunes, mediante una entrevista de más de una hora en la emisora de radio «RTL».

El escándalo, que fue conocido a principios de 1986, adquirió una nueva dimensión a primeros de este mes, al publicarse un informe oficial sobre las ventas realizadas por la empresa francesa Luchaire entre 1982 y 1985.

Según el informe, varios miembros del Gabinete del entonces ministro de Defensa Charles Hernu (socialista) encubrieron esas ventas ilegales de armas.

El informe precisa que el presidente Mitterrand fue informado del asunto en mayo de 1984.

A raíz de esas revelaciones, varios dirigentes de la coalición liberal-conservadora, actualmente al poder en Francia, exigieron explicaciones al Jefe del Estado.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

FUENTES DE LA ARMADA y de la Empresa Nacional Bazán, constructores del portaaviones «Príncipe de Asturias», han restado importancia a una avería registrada en el buque durante sus primeras pruebas de mar, al producirse la deformación de una cubierta interna por la sobreposición a que fue sometido un tanque de combustible. La deformación afecta a esa cubierta en diez metros de eslora por toda la longitud de la manga.

EL MINISTRO DE JUSTICIA, Fernando Ledesma, mostró ayer al pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), según dijo, la existencia de voluntad política para resolver los problemas de la justicia. En respuesta al documento del consejo sobre las necesidades «urgentes» de la justicia para 1988, aseguró que todas ellas serán atendidas. El presidente del CGPJ, Antonio Hernandez Gil, asumió esta afirmación.

EXTRANJERO

LA XVII ASAMBLEA GENERAL de la OEA debatirá hoy una resolución en la que se insta al mundo a aumentar la asistencia técnica, económica y financiera a los países centroamericanos.

LA JUNTA COMPONENTE DE LA CAMARA de los Diputados ha concedido la autorización para proceder contra la diputada radical Illona Staller, conocida en el mundillo del espectáculo como «Cicciolina», denunciada por «obscenidad».

ATAQUE IRAQUI EN EL GOLFO

Nicosia.— La agencia de noticias iraquí, Ina, informó hoy de que la aviación de Bagdad lanzó hoy un ataque contra objetivos navales en el Golfo Pérsico cerca de las costas iraníes.

Un portavoz militar iraquí citado por la mencionada agencia, dijo que los aviones ametrallaron «con precisión» un barco petrolero tras lo cual regresaron a sus bases sin haber sufrido daños.

Por otra parte, el comando militar norteamericano con sede en Tampa (EE.UU.), informó que anoche cruzó el estrecho de Ormuz y entró en aguas del Golfo un convoy de seis petroleros custodiado por cuatro fragatas estadounidenses.—Efe

La hija de Stalin advierte a Mijail Gorbachov

«Ojo con el fantasma de mi padre»

Londres.— Svetlana Peters, hija única del dictador Josef Stalin, advirtió hoy al máximo líder soviético, Mijail Gorbachov, que «tenga cuidado con el fantasma de mi padre».

En una entrevista exclusiva que publica el diario londinense «Daily Mail», Svetlana Peters revela las razones que le llevaron a abandonar la Unión Soviética y opina sobre Gorbachov y el proceso de reformas que éste ha iniciado.

Svetlana cree que los planes de Gorbachov no podrán llevarse a la práctica porque el Partido Comunista (PCUS) «sigue siendo el mismo que fue fundado hace 70 años».

«Es el mismo partido, el mismo partido cruel, tosco y asesino», precisa.

La hija de Stalin acaba de recibir permiso del Gobierno británico para que establezca su residencia en el Reino Unido, donde estudia su hija de 15 años.

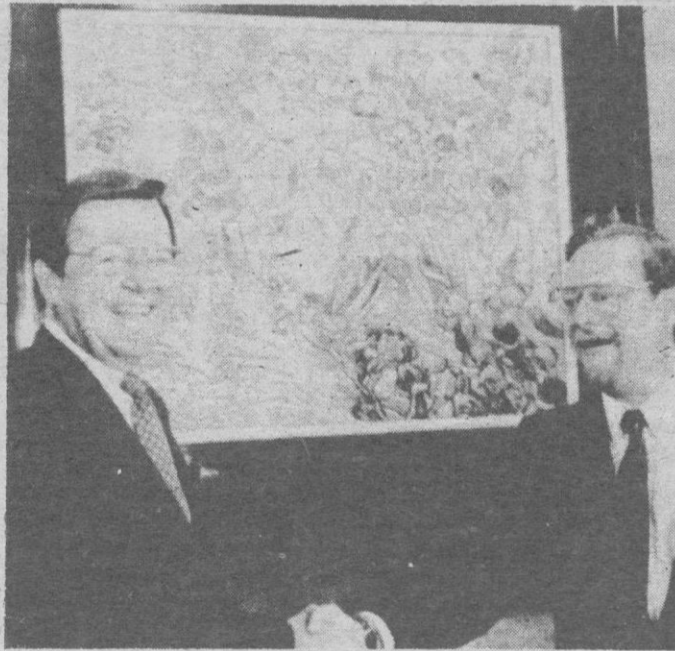
Respecto a la decisión de Gorbachov de hacer públicos los horrores del stalinismo, Svetlana dice que Gorbachov se enfrenta a un gran peligro, porque es un fantasma muy poderoso. Stalin fue el artífice de la mayor parte de lo que es el Estaso soviético, afirma la hija de quien dirigió la URSS desde 1922 hasta 1953.

Svetlana opina que «Lenin no fue mejor que Stalin», y aunque no defiende los crímenes cometidos durante la época en que su padre estuvo en el poder, sí discrepa de las teorías de que

fuese un «enfermo, un viejo paranoico, casi un idiota».

«Fue un hombre con un gran cerebro. Como ser humano era un asiático. Su psicología estaba más cerca del ayatollah Jomeini que de Lenin», subraya su hija, quien concluye diciendo que «todo mi odio está dirigido al Partido y esa es la razón de que no esté en mi país». —Efe.

Unos 6.000 millones de ptas. por «Los lirios», de Van Gogh



John Marion, director de Sotheby's en Norteamérica, saluda a John Whitney-Payson, anterior dueño de «Los lirios» de Van Gogh.

El cuadro «Los lirios», de Vicent Van Gogh, considerada como una de sus obras más importantes, salió a subasta esta madrugada (hora peninsular española) en la casa Sotheb's de Nueva York.

El cuadro ha sido adjudicado en casi 6.000 millones de pesetas, a un comprador europeo que, curiosamente, ha pujado por teléfono; de momento, pues, se desconoce su identidad.

«Tenemos compradores de

En opinión de Leo Tindemans

Si España quiere adherirse a la UEO debe resolver antes sus problemas con la OTAN

Bruselas.— El ministro belga de Asuntos Exteriores, Leo Tindemans, considera que los futuros miembros de la Unión Europea Occidental (UEO) deben resolver antes de su adhesión a esta organización de defensa sus dificultades con la OTAN.

En una entrevista que publica hoy jueves el diario belga «Le Soir», Tindemans asegura que los países que desean adherirse a la UEO, como España, deben aceptar la plataforma aprobada por los siete países miembros en La Haya, los pasados días 23 y 24 de octubre.

En esta plataforma se subraya que la seguridad europea se basa en una combinación apropiada de fuerzas nucleares y convencionales y que la presencia de fuerzas convencionales y nucleares de Estados Unidos en Europa es irremplazable.

El ministro español de Defensa, Narcís Serra, señaló la pasada semana en Estados Unidos que por parte española no

había ningún inconveniente en aceptar la plataforma aprobada por los siete países miembros de la UEO.

Agrega Tindemans que, sobre todo después de la «cumbre» de Reikiavik entre Reagan y Gorbachov, ha quedado demostrado que los europeos no pueden dejar que las superpotencias decidan la seguridad europea.—Efe.

Gravísimo el francés herido en Beirut

Beirut.— El ingeniero francés Richard Cambel, herido en la tarde de ayer miércoles en un atentado en el sector cristiano de Beirut, se encuentra en coma y en un estado muy crítico, según las emisoras libanesas.

Cambel estaba en su coche cuando resultó herido por dos balas en la cabeza, y tuvo que ser intervenido durante más de tres horas.—Efe.

Kreisky lamenta haber ayudado a Waldheim

Viena.— El excañiller federal austriaco Bruno Kreisky, reconoció haberse equivocado al haber propuesto a Kurt Waldheim como secretario general de la ONU, en una conferencia pronunciada anoche en Viena.

Kreisky agregó que su error fue no haberse informado suficientemente sobre el pasado de ese hombre, aunque las grandes potencias seguramente sabían más que él sobre el actual presidente austriaco.

Al mismo tiempo, el excañiller dijo que era intolerable que un presidente democrático elegido fuera colocado en la «lista negra» prohibiéndosele la entrada a los Estados Unidos.—Efe.

China

Ziyang dimitirá pronto de primer ministro

Pekín.— El secretario general del Partido Comunista Chino (PCC). Zhao Ziyang, renunciará al cargo de primer ministro, según la agencia oficial «Xinhua».

El comité permanente del Congreso Popular Nacional (Parlamento) se reunió hoy en Pekín para examinar y decidir la solicitud de Zhao para renunciar a este puesto y nombrar interinamente a su sucesor.

Zhao Ziyang expresó este deseo inmediatamente después de haber sido confirmado en la jefatura del partido el 2 de noviembre al término del XIII Congreso del PCC.

En aquella ocasión, el dirigente comunista dijo a la prensa que su sucesor será más joven y más abierto que él a las reformas introducidas en 1979 por el líder Deng Xiaoping.

En Pekín se apunta como candidato al viceprimer ministro Li Peng, de 59 años, un tecnócrata que se formó en la Unión Soviética y que ascendió al comité permanente del Politburó, la máxima instancia del partido, al final del congreso.—Efe.

Fútbol: EE. UU., país candidato a organizar el Mundial de 1994

Río de Janeiro.— Ronald Reagan, presidente de los Estados Unidos, país candidato a organizar la Copa del Mundo de Fútbol en 1994, recibirá el próximo martes a Joao Havelange, presidente de la FIFA, ha informado un portavoz de la delegación de dicho organismo en Río de Janeiro.

Havelange viajará acompañado de Herman Neuberger, que preside la comisión encargada de examinar las candidaturas.

Brasil y Marruecos pretenden también organizar los Mundiales de 1994. El comité ejecutivo de la FIFA elegirá a uno de los tres países en junio de 1988.—Efe

BOSQUEJO DE LA HISTORIA MONETARIA DE COCA (I)

Por J. F. BLANCO

Edad Antigua

Desde 1983 hasta hace muy poco tiempo hemos venido trabajando en un tema de gran importancia para el conocimiento de la historia económica de Coca en las Edades Antigua y Media, y dentro del marco de investigación del Departamento de Numismática del Museo Arqueológico Nacional, de Madrid. Al mismo tiempo, tratábamos de salvar para la historia un enorme volumen de monedas ibéricas, romanas y medievales que el vecindario de Coca poseía, en grave peligro de dispersión sin haber dejado huellas, con lo que se perjudicaba de modo irreparable el conocimiento monetario de este

de tiempo más o menos largo. Habría que conocer, además, la producción, el comercio, el capital material y humano, etc., para completar eso que se entiende por historia económica. En Coca, estas parcelas nos son aún desconocidas en su práctica totalidad, pero a los caucenses de hace dos mil años la moneda ya les ayudaba en sus transacciones económicas. Concretamente, los celtíberos que habitaban Coca empezaron a hacer uso de ella a comienzos del siglo II antes de Jesucristo. En estos primeros momentos, son monedas romanas republicanas e ibéricas las que manejan los caucenses. Las

mentalmente el sistema de trueque y en contadas ocasiones intervendría la moneda como medio de cambio.

A partir de Augusto el volumen de moneda usado por los caucenses (que siguen siendo celtíberos en proceso de romanización) aumenta considerablemente, sobre todo utilizarán moneda hispanolatina acuñada en talleres como Clunia (Peñalba de Castro), Calagurris (Calahorra), Caesaraugusta (Zaragoza), Augusta Emerita (Mérida), etc. Con esto se inicia en Coca una larga fase en la que se advierte una pujante prosperidad económica.

según todo parece indicar. Tras ellos, con Antonio Pío, Marco Aurelio, Comodoro y Septimio Severo se detectaban ya evidentes signos de crisis en Coca. Crisis que no sólo debió de ser económica, sino también política e institucional. Con ello se abre el conflictivo siglo III, de disturbios sociales y económicos, significados en Coca a través del ocultamiento del tesoro de aureos y denarios que se halló en la calle Valdenebro hace casi cuarenta años, documento de la inseguridad de los tiempos.

El Tercero, para Coca, es un siglo en el que se padecería la primera gran inflación histórica co-

hasta ahora sólo hemos prospectado cinco. Son núcleos económicos autosuficientes en gran medida y que van a polarizar en cierta forma la economía de Coca. Las monedas de este siglo III halladas en Coca ¿de dónde proceden? La mayor parte han sido acuñadas en Roma, pero también las hay acuñadas en Tréveris, Colonia, Lyon, Emesa, Milán, Antioquía, etc.

Durante el siglo IV después de Cristo los caucenses dispusieron de una abundancia monetaria nunca vista antes, pero ello no implica que la economía de Coca en ese siglo fuera una «economía monetaria» tal y como hoy la entendemos. Su actividad comercial seguiría siendo de corto radio. Después de un período de relativa escasez que en Coca duró hasta el año 330 y en el que seguirían en circulación las monedas del siglo anterior, se produciría una reactivación a partir de ese año, sobre todo monedas emitidas por Constantino I, Constantino II, Constancio II y Constante I. Desde el año 337 al 361, prolongándose tal vez unos años después, Coca sufrió la segunda gran inflación, con un ingente volumen de moneda en uso por sus habitantes. Nuevamente el descrédito y la pérdida de la confianza en la moneda por parte de los caucenses.

La mayor parte de las monedas acuñadas en este período corresponden a Constancio II y son en su práctica totalidad de bronce. La plata circula muy poco en Coca y el oro en estos años es inexistente, por lo que tenía mucho de fiduciaria la moneda de esta época. Época en la que ya está consolidado, con centro en Coca, el enorme latifundio de la familia en cuyo seno naciera Teodosio I y que abarcaría gran parte de la cuenca media del Duero. Ahora, las monedas halladas en Coca han sido acuñadas en las principales cecas del Imperio: Roma, Lyon, Arlés, Siscia, Sirmium, Tesalónica, Constantinopla, Antioquía, Alejandría y otras menores.

Tras unos años en los que a Coca llega poca moneda (361-378), por estar en circulación la anterior al 361, desde ese 378 vuelve a aumentar el volumen emitido. Son piezas de Graciano, Valentiniano II, Teodosio I, Arcadio, Honorio, etc. todas ellas, prácticamente, en bronce. No obstante, en Coca vuelve a circular el oro aunque sólo entre los potentados, pues han aparecido algunos sólidos (monedas de oro). Y hacia el año 395 cesa todo el aprovisionamiento de moneda a Coca, al igual que ocurre en casi toda Hispania. La moneda se irá rarefizando cada vez más entre los caucenses a lo largo del siglo V y los siglos posteriores.

Desaparecido el Imperio Romano de Occidente, tan solo ha aparecido una moneda visigoda en el área de Coca, con lo que entramos en una larga fase alto-medieval de inexistencia monetaria casi total en Coca y que duraría hasta finales del siglo XI.



sector geográfico español tan poco sondeado como es el delimitado entre el Duero y el Sistema Central.

Es obvio que nunca se puede decir en materia de historia que un tema ha sido agotado, pues día a día nuevos datos completan, ratificando o revocando, la visión inicial. Sin embargo, hoy ya poseemos un panorama bastante lucido de cómo ha sido el comportamiento monetario en Coca, no exento de problemas aún por resolver, pues el despeje de antiguas incógnitas no ha impedido el surgimiento de otras nuevas. Esto es inevitable, pero es el principal motor que mueve la investigación.

La moneda, como elemento económico, es sólo un indicador cuantitativo, entre otros muchos, necesario para conocer el desarrollo económico de un período

primeras, acuñadas todas en Roma, son piezas de plata (denarios) y de bronce (ases, quadrantes, etc.) traídas por las legiones romanas en su proceso de conquista y asimilación de los grupos indígenas de la Meseta. Las monedas ibéricas halladas en Coca fueron acuñadas en talleres del Valle del Ebro, Pirineos y Levante, lo cual ratifica los textos literarios de que la zona media del Duero mantenían intensas relaciones comerciales con el Valle del Ebro. Son monedas acuñadas en Sekobirikes (Segóbriga), Sekaisa (Segeda), Bolskan (Huesca), Bilbilis (Calatayud), etc., tanto argénteas como bronceas, y fechadas tanto en el siglo II como en el I antes de Jesucristo. No obstante, hay que pensar que la mayor parte de las transacciones económicas que se hacían diariamente en Coca en estos siglos utilizarían funda-

Recientes excavaciones en distintos puntos del casco urbano han mostrado cómo es en esta época del siglo I después de Jesucristo cuando se produce un significativo crecimiento del espacio urbanizado hacia el sur. Siglo en el que tal vez se le done a Coca el estatuto de **municipium** de derecho romano, pues una inscripción del año 134 después de Cristo menciona este hecho.

Los emperadores más representados en Coca, por volumen de moneda, son Augusto, Tiberio y Claudio I, quedando en un segundo orden otros como Nerón, Vespasiano o Domiciano. Parece ser que este primer siglo después de Cristo y la primera mitad del siguiente, hasta Marco Aurelio, son tiempos de prosperidad económica para Coca, como lo fueron para la mayor parte de Hispania. Bajo Trajano y Adriano se dan los años de más apogeo,

nocida. Una inflación monetaria ya casi de corte moderno, pues el volumen de metal amonedado durante los años 260 a 275, hallado en Coca, es enorme. Corresponde a los emperadores Gallieno y Claudio II, documentándonos en Coca esa gran inflación que sacudió a todo el Imperio. No sería mucho suponer que durante la segunda mitad de ese siglo III los caucenses perdieran la confianza en la moneda y rebrotaran los mecanismos naturales de intercambio como son el trueque o la adopción de piezas de joyería haciendo las funciones de la moneda. Por otra parte, en estos momentos se estarían formando en Coca nuevas estructuras económicas también afectadas por la marcha de la moneda. Nos referimos al hecho de que es ahora cuando empieza a surgir una serie de «villae» rurales en el área de Coca, de las que

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Micronoticias y novedades

NUEVAS IMPRESORAS PARA PC

La Honeywell Bull 4/2 (80 columnas) y el modelo 4/21

(136 columnas) son dos nuevas impresoras de matriz orientadas al mercado de los ordenadores personales/profesionales. Su velocidad es de

200 cps en modo borrador («draft») y de 40 cps en calidad de carta.

Ambas impresoras admiten tantas hojas sueltas como papel continuo. Las primeras se introducen manualmente por fricción o automáticamente mediante alimentador, en tanto que el papel continuo es arrastrado por dispositivos estándar. Los dos modelos están equipados con circuitería interface paralelo fácilmente intercambiable por un módulo de interface serie.

PC BARATO DE ELBE

Electrónica Beltrán (Elbe) Microsystems, la división de microinformática de la compañía catalana de electrónica de consumo, ha lanzado una nueva gama de bajo precio conocida como serie 3.000 y con la que pretende atacar el segmento de gran consumo, hasta ahora dominado por marcas como Amstrad e Investrónica.

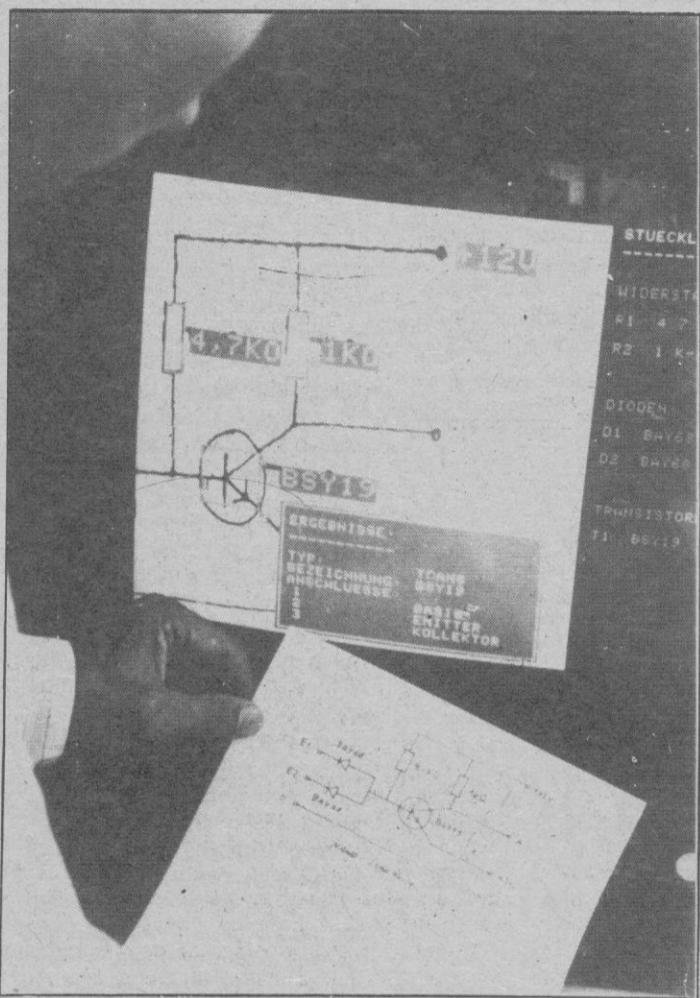
Para llevar a cabo esta estrategia, Elbe utilizará su red de comercialización de electrodomésticos de línea marrón (TV y vídeo) de unos 4.000 puntos de ventas en toda España. Otra medida es que ha comenzado a impartir una serie de cursos gratuitos a sus distribuidores.

De otra parte se ha creado una nueva compañía productora de software de gestión, formada por distribuidores

exclusivos de Elbe y denominada Ibersoft España.

Elbe Microsystems se constituyó como división independiente de la compañía Electrónica Beltrán en el último trimestre del pasado ejercicio con el fin de comercializar

productos de microinformática. En la actualidad Elbe monta en su factoría catalana entre 350 y 450 unidades de microordenadores al mes, mientras que las ventas alcanzan de momento a 2.500 unidades.



La experiencia hecha en los laboratorios de la empresa Siemens (Munich) muestra cómo un ordenador «entiende» a los humanos. En este caso la máquina reproduce un circuito electrónico presentado a mano alzada. (Foto EFE)

El colapso del Software (VI)

Al ser el software un producto de nuevo tipo, cabría tener en cuenta la analogía entre una tecnología industrial clásica, cuyo objetivo es la fabricación de productos, y la tecnología del software.

Una primera similitud sería el término «ingeniería del software», dado que se trata de una actividad dedicada a poner en manos del diseñador (operario) un conjunto de métodos y técnicas de trabajo que incrementen la calidad y reduzcan el coste del producto.

Pero así como sucedió al principio de la revolución industrial, la fabricación de software es todavía hoy una tarea basada primordialmente en la labor individual (mano de obra). Siguiendo con la analogía es de prever que este proceso productivo moderno evolucione hasta alcanzar una proporción entre mano de obra y capital parecida a la que actualmente hay en la industria tradicional.

El capital, es el caso que nos ocupa, consiste en herramientas apropiadas para fabricar programas de ordena-

dor, un déficit que también ahora se ha convertido en un importante cuello de botella. Sin embargo, en la producción del software tales herramientas (acumulación de experiencia plasmada en objetos) no son precisamente parecidas a las máquinas-herramientas empleadas en un taller fabril.

Las nuevas herramientas son los traductores (compiladores) de lenguajes, los depuradores de programas en ejecución, los editores para preparar textos fuentes y documentaciones, las herramientas de ayuda a la gestión de proyectos como, por ejemplo, gestores de configuraciones, sistemas de preparación de informes, de control de costes, de preparación de presupuestos, etc.

Pero además es necesario que las distintas herramientas se encuentren integradas, esto es, se encuentran interrelacionadas o se apoyen unas con otras con vistas a optimizar la fabricación de programas. Ello se conoce como entorno de desarrollo de software, un concepto estrecha-

mente vinculado a la utilidad de los programas durante todo su ciclo de vida.

Por tanto, el entorno de software puede ser visto como un proceso de transformación de informaciones (base de datos), pues no otra cosa es la interrelación de aquellas diferentes herramientas específicas de la programación.

De otra parte cabría señalar una diferencia sustancial entre la industria tradicional y la industria del software: el capital en este último caso está formado no sólo por herramientas sino también por módulos (piezas de software) susceptibles de utilizarse para construir otros programas. Otra diferencia es que el uso de las herramientas de software no implica «desgaste» a diferencia de lo sucedido con las herramientas industriales.

Todo lo dicho puede dar una pista de por qué EE. UU. y Japón, los países punteros en esta industria, siguen adoptando restricciones a la exportación de tecnología básica de software.

La polémica en Perú

La polémica desatada en Perú en torno a la nacionalización de la banca ha tenido proyección internacional debido a la popularidad de sus principales antagonistas: Alan García, presidente del Perú, elegido democráticamente por notable mayoría, y Vargas Llosa, escritor destacado por su capacidad imaginativa y dominio del castellano.

Pero también el eco del debate superó las fronteras, dado que el asunto discutido sigue despertando pasiones en casi todo el mundo: sin ir más lejos aquí en España se ha vuelto a poner de actualidad. Nos referimos al papel del sector público y privado en la economía postindustrial que se va perfilando.

De entrada, y por ahora incluso de salida, la potenciación del sector público se identifica con la izquierda, mientras lo contrario es sinónimo de pensamiento derechista.

Los alineados en el primer campo señalan que la economía de mercado dejada a su espontaneidad se convierte en una especie de ley de la jungla: establecimiento de monopolios, excesivos beneficios en detrimento de la renta salarial, ausencia de inversión y un robusto pelotón de etcéteras.

Otra numerosa lista de inconvenientes se puntualiza desde el campo antagonista como, por ejemplo, burocratización, corrupción y despilfarro del dinero de todos.

Sobre el poder político hay bastante coincidencia en que lo menos malo es procurar evitar su exagerada centralización, estimulando el poder legislativo, el judicial, el de los medios de comunicación, el de los agentes sociales y los que vayan surgiendo en la compleja trama social moderna.

Sin embargo, en el terreno económico aún perdura la polaridad excluyente de apostar por uno u otro poder (el Estado o la empresa privada), como si el crecimiento económico y la mayor justicia social dependiera en primer término de ese tipo de elección.

La economía mundial, en última instancia, podría reflejarse en una cuenta de explotación única. De ahí que cada comunidad nacional, para optimizar sus recursos económicos, tiene que acertar en una serie de medidas para estimular su desarrollo, lo cual excede el simple trámite de elegir entre la nacionalización o la reprivatización de los propios recursos.

En los países subdesarrollados se da tanto la burocratización ineficiente del Estado como la presencia de monopolios privados especulativos y sin capacidad para afrontar el riesgo de la inversión productiva. ¿Alguien puede asegurar que lo mismo sucede en Europa del Norte? El presidente Reagan en cada ocasión propicia manifiesta que el Estado es un problema, pero las autoridades japonesas no piensan lo mismo. La «perestroika» de Gorbachov (tímido reconocimiento de las ventajas del mercado) es intencionadamente silenciada en la Cuba de Fidel.

Pero si cada comunidad nacional es una compleja trama mucho más rica que las duras creencias liberales o socialistas, la cuestión de potenciar el poder económico estatal o privado parecería depender de cada situación concreta. Si así fuese, salta una pregunta: ¿En España cabría poner el acento, de acuerdo a su pasado inmediato, en estimular el sector público o a los emprendedores privados?

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Yo no sé qué ofrecerte,
Ganivet

(Poema leído por Víctor Corcoba
en la Fuente del Avellano y ofrecido
también a José Fernández Castro)

Yo no sé qué ofrecerte, Ganivet.

Pepe, aire de paloma como tú,
me entregó una musa de la Alhambra
al descubrir el creciente de tu mar.
Por él, perpetuo amigo,
bastantes mañanas subo a tu fuente
donde canta el aire y el agua
guirnaldas de nardo.
Contigo Granada es poesía,
y poesía es Granada,
y Granada es Ganivet
con su florista y su Albaycín,
con su Albaycín y su vega,
su vega y su verde huerta,
que no, que no su asfalto
sin espiga ni latido.

Yo no sé qué ofrecerte, Ganivet,
¡cuántos pensamientos tengo!,
quiero volver al silencio
que me abrigó de alborada:
«Yo moriré cuando quiera».
Ya ves, yo no creo en tu muerte,
de tu muerte no, no hablemos,
nosotros —bebedores de tu aliento—
seremos la muerte si sellamos
estos aires de progreso, aires de nada,
prisioneros de autovías
sin perfume Ganivetiano.

Por ello; desde la Fuente del Avellano,
Ganivet, ¡yo no sé qué ofrecerte,
si Granada o sus reliquias!

Víctor Corcoba Herrero

Anhelo y propósito de la
sencillez y de la entrega
a Dios

Ya de regreso de placeres vanos
a los que fui por sendas tortuosas,
afáneme, Señor, en ver las cosas
con ojos mansamente franciscanos.

Vereda quiera ser, que no calzada;
hilo de luz, que no potente foco;
linfa leda que brote poco a poco
de fuente innominada,
y no torrente loco,
desatado y bravío...

Señor: el albedrío
a Tí lo rinda con la voluntad,
y entero en el crisol de tu Deidad
fúndame yo con todo cuanto es mío.

Que por amor a Tí, toda criatura
sepa de la ternura
que en mi reino interior bulla latente:
y que al llamar, siguiendo a San Francisco,
hermanos a la estrella y al lentisco,
lo haga con humildad, sencillamente.

Antonio Gimeno

Los poetas

Los poetas vivimos
en otro planeta.
No seguimos las reglas
de las dictaduras.
Lo nuestro no es cordura.
Decir lo que te pide
el sentimiento,
es una hermosa travesura.
La poesía es un manjar divino,
que no le puede cocinar cualquiera
por muy sabio que sea.
Lo demás, huelga...

Gustavo Postigo

EL SONIDO DEL PUEBLO



No conozco una aldea de pescadores, acudí tarde a mi cita con el mar y los altos edificios se habían apoderado de la costa; ni barcas, ni redes. Reducido a un pequeño espacio, comparado con el de playa destinado al ocio, estaba el puerto, y allí la subasta del pescado que suponía un espectáculo para turistas.

Lo que sí conozco es un pueblo de labradores, ya que desde pequeña acudo los veranos al lugar de mis mayores y quedó grabado en mi recuerdo como símbolo el campo de la trilla.

El progreso conduce a un cambio y más que en el paisaje en las costumbres, lo mismo en el mar que en el campo, y cuando recuerdo aquellos veranos de niña me viene a la memoria lo que yo llamaría, el sonido del pueblo.

Al amanecer el canto de golondrinas cuyos nidos colgaban en los aleros de los tejados de la calle. No tardaban en llegar los sonos de campanillas de los borriquillos del molino de José que anunciaban el reparto de harina. No mucho más tarde los mugidos de las vacas que regresaban del monte, llamando a su manera, cada una ante su puerta para que les abrieran la entrada al establo. El discurrir del agua por lo que se llamaba «la reguera» y que recorría las calles del pueblo para regar las huertas de uno al otro lado. La voz del pregonero anunciador de las ventas. Los cantos de trilla al atardecer cuando acabada la faena se iban recogiendo los apéros y se dis-

ponía a la cena y al descanso para renovar con buenos ánimos el trabajo del siguiente día. Y luego, en la noche, el canto de las horas por el sereno que siempre sobrecogía, y que no era fácil oír pues había que mantenerse despierto y no se sabía a qué hora iba a pasar.

Ahora el campo tiene sonido de ciudad, Riaza ha cambiado, sigue siendo el bello pueblo castellano de siempre, tranquilo y cada vez más cuidado, situado al pie de la sierra en una llanura que le convierte en paraíso de jóvenes ciclistas, pero su sonido es música de discotecas, el del cristal de copas en los bares, el de máquinas tragaperras, el ruido de motores de coches y el de aviones que surcan el aire.

Los niños de hoy no oyen mugidos de vacas porque están recogidas en naves de ganado en las afueras de la población, ni las campanillas de los borriquillos, porque no hay molino, ni el murmullo del agua de la reguera, porque no hay reguera. Ni saben de cantos de trilla porque la mies se recoge en la misma tierra que se siembra, ni se pregonan las mercancías, ni se cantan las horas en la noche.

Sólo las golondrinas, ajenas a todo mantienen uno de aquellos antiguos sonidos del pueblo alegrando con sus trinos el amanecer de cada día del verano.

M.ª Julia

Hitos en la frontera

Atravesar la frontera
sin barreras ni fisuras
escalando primaveras
en las cósmicas alturas.

Con el pie siempre dispuesto
para pisar altas cimas
el pensamiento en su puesto
para cruzar otros climas.

Desmigajar la razón
con ariete persistente
y pulir el corazón
con un oro más latente.

Moisés Sanz Montarelo

Laberintos

Mi solución de continuidad en el filo
De un cuchillo azul
Andar vagando de noche
Por calles desconocidas
Lluvia tenue resbalando
Por mis cabellos desordenados
Escondido en laberintos inefables...
Presenté algunas pruebas en mi defensa:
Un número de teléfono

Y un libro de poemas de Bertolt Brech.
Pero todo fue inútil
En algún lugar ya habían preparado
Mi condena...
Sobre el húmedo asfalto
Presenciando la escena
Mefistófeles sonríe con un traje de gala.

Sikonius

MUSICAL

Miguel Bosé: Jugar con la ambigüedad

Reconoce que su físico de efebo adolescente le ayuda a ser famoso, pero no a vender más discos

«En estos momentos el amor me es tan necesario como el agua»

Reconoce que su físico suave, de efebo adolescente, de andrógino, le ha permitido jugar a dar esta imagen que, si bien no le ha hecho vender más discos, le ha permitido llamar aún más la atención.

—¿Por qué has cambiado de estilo?

—Por crecimiento, por necesidad vital. Soy muy inquieto, necesito una evolución constante y he ido a la búsqueda de una identidad musical. Por fin creo haber dado con ella.

—Entonces me estas diciendo que ibas muy desorientado. ¿Andabas perdido?

—Sí, ha sido una búsqueda, todo tiene su momento, todo ha tenido un porqué. Estoy muy contento de lo que he hecho en el pasado, lo hice con entusiasmo, como estoy haciendo esto.

—¿Con qué canciones te quedarías?

—Con todas, no descarto absolutamente ninguna, hasta la más errónea me ha servido para llegar a esta crisis y la crisis te obliga a crear.

—¿Eres un amante bandido o sólo un bandido?

—Un amante, ante todo un amante.

—Es que dicen de tí cosas terribles, que las señoras te damos alergia, que pasas mucho tú... ¿lo sabías?

—Sé lo que se dice de mí.

—No te importa. ¿Es cierto?

—Quizás he jugado con una imagen. Pero está demostrado lo contrario. Además, tú estás informadísima de mi vida y esa pregunta en tu boca no tiene sentido.

—Sí, yo tengo clarísimo que te encantan las señoras guapas, pero la gente quiere saber. ¿Te acuerdas de esas chicas que pasaron por tu vida?

—Claro que las recuerdo, aunque una relación sea circunstancial, intento archivar en mi memoria todo lo grato que me sucede. El amor siempre es algo bonito, algo que gusta recordar.

—¿Eres romántico?

—A pesar de la bomba de neuronas, sí.

—¿Eres un nostálgico?

—No, demasiado. No pierdo mucho tiempo en la nostalgia, ese sentimiento me parece pasivo y la pasividad me molesta.

—¿El amor?

—Una palabra tan grande, tan grande, tan seria que me da pánico. Sin embargo en estos momentos me es tan necesario como el agua.

—Antes practicabas el baloncesto, eras un auténtico deportista. Te veo pálido ¿no practicas ahora ningún deporte?

—Hago gimnasia. Antes bailaba... Pero la blancura de la piel es de nacimiento. Además yo no soy chico bien, no practico deportes de exteriores ni estoy al sol.

—Tu eres hijo de papá y mamá, eso me lo tienes que reconocer...

—Como todos los hijos.

—Tú más Miguel ¿cierto?

—No es cierto para nada. Podía

haber sido un hijo de papá y mamá, pero me han educado de otro modo.

—En este país nuestro. Miguel no tenemos la suerte de tener unos padres super famosos como Lucía Bosé y Luis Miguel Dominguín. ¿vas a negarme ese privilegio?

—Eso es diferente. Soy hijo de Lucía Boscé y Luis Miguel Dominguín, no el niño caprichosillo que tú presupones.

—¿Me vas a negar que has pertenecido a un status social de altas élites? ¿Me dirás ahora que has pasado una infancia difícilísima? ¿Qué no te compraban todo lo que pedías?

—Para nada, no se me ha concedido nada y me parece estupendo, me alegro de que haya sido así, porque gracias a eso he aprendido a ganarme la vida. Si soy quien soy gracias a esta educación.

—Pues mira que yo creía que tú estabas protegido por tu madre, muy cobijado por el calor de la señora, gran señora Bosé.

—En absoluto. Mi madre es una mujer terriblemente severa, muy dura. Mi infancia ha sido terriblemente disciplinada. Mi padre es un hombre muy exigente que, por el tipo de vida que ha llevado, ha querido hijos con una normativa de vida. Nos impuso una educación marcial.

—¿Tu entiendes las aventuras de tu padre?

—Esa es su vida, se la merece porque el tío se ha jugado la vida durante toda su trayectoria torera. Yo en ese terreno le apoyo le apoyaré siempre.

—La apoyas porque son aceptables o por el simple hecho de que el señor Dominguín es tu padre...

—No, no es sólo porque sea mi padre. Es un tío al que admiro, un tío al que respeto y que tiene dos p...

—Eso que se dice de que andáis distanciados...

—Que digan, que digan. El que quiera saber...

—Yo no te he visto nunca con tu padre del brazo, no te fotografías con él...

—Yo no me fotografié con nadie. Ni con mi madre tampoco.

—Con tu madre, Miguel, te hiciste unas fotografías que fueron un auténtico escándalo, armaron un gran revuelo. En mi opinión eran preciosas, pero...

—¿Cuántos años hace de eso?

—Yo no me acuerdo.

—De eso, Ana, hace como diez años.

—Sí, pero estamos haciendo un repaso de tu vida y este tema siempre queda en el recuerdo. ¿Se interpretó mal el sentido de aquellas fotografías?

—El fotógrafo se mostró de una manera estúpida.

—¿Buscó la maldad donde no la había? ¿Buscó una relación más halla de la que hay entre madre e hijo? ¿insinuó algo escabroso entre Miguel Bosé y su madre?

—Dijo que pertenecían a una película que habíamos hecho, en la cual había incesto, y

que se presentaría en el Festival de Cannes. Se lo inventó todo. No había ni película, ni director, ni nada.

—¿Para qué se hicieron esas fotos?

—Se hicieron para una exposición. Eran fotos de unas caras, no se apreciaba nada escandaloso. Pero él las vendió con el fondo de esa relación entre mi madre y yo, que se inventó. Espero que tú no te inventes nada.

—No tengo esa costumbre, Miguel ¿es celosa tu novia?

—No, ahora no está aquí.

—La italiana preciosa que me han descrito la dejas cerrada con siete llaves. ¿Eres muy moro?

—¿Dónde quieres que la deje?. Ella tiene su trabajo, y yo tengo el mío. Cuando tengo una entrevista o debo actuar no acostumbro a llevármela a rastras. De moro nada. ¡Eh!

—Me han dicho que es guapísima, que trabaja de modelo o algo parecido...

—Metes las narices en todo, ¡qué no sabrás!. Trabaja, es una chica que trabaja.

Boy George

«Les digo a todos los niños del mundo que no prueben la droga, porque no merece la pena»

Boy George, el polémico cantante inglés, antes pertenecía al grupo Culture Club, y desde este año ha decidido cantar en solitario.

—¿Qué es el éxito?

—Sólo puedo decir que cuanto más éxito tiene uno, menos energía le queda. Esa energía poco a poco la vas dedicando a otras cosas; cosas que casi siempre son perjudiciales y sin darte cuenta estás en ellas.

—¿Una de estas es quizás la droga?

—Sí por ejemplo es una de ellas. Yo me metí y afortunadamente ahora ya estoy totalmente fuera de ella, pero ha sido muy duro. Me daba cuenta de que tenía un problema muy grave, pero no lo quería reconocer. Hasta ese momento en que lo asumí, no pude ponerle remedio. Ver como mueren otras personas a causa de la droga y entre ellas amigos íntimos es algo muy cruel.

«NO QUIERO QUE NADIE SE DROGUE»

—¿Qué le aconseja usted a la gente que tiene el problema de la droga?

—Yo sólo sé que no quiero que nadie pase por esto. Recibo cartas de niños en las que me dicen que quieren probar las drogas y les contesto inmediatamente para decirles que no vale la pena.

—¿Cómo empezó la vida de adolescente de Boy George?

—A mí no me gustaba estudiar y tenía problemas en el colegio. En Londres estuve trabajando de



—Pero en qué... ¿Dime?

—Trabaja en publicidad.

—¿Por qué quieres casarte con una italiana? ¿Qué tienen ellas que no tengamos nosotros las españolitas de a pie?

—No me quiero casar. De momento no he pensado en ello.

—Pero te has buscado una novia de allí y no de aquí. Cuéntame eso.

—Estoy en Milán todo el tiempo, no puedo tener una novia española o de Dinamarca. En el amor se tiene que ser práctico, si no soy un poco práctico me moriré de hambre.

—Tengo unos informes pue-

tos al día sobre tí, se perfectamente tus historias con señoras famosísimas, etc... pero sigues jugando a la ambigüedad. ¿te hace vender más discos el misterio Bosé?

—Que va. Lo que pasa es que siempre he tenido un físico muy suave, aunque ahora se me está quitando el aspecto de efebo, la adolescencia con aire andrógino ha quedado atrás, pero era un aspecto externo simplemente. Además tú, que lo sabes todo, que estás enterada de todo, no pretendas que te de detalles.

—¿Es cierto que Visconti, quería que hicieses un papel en una de sus películas?

—Sí, el quería que hiciera «Muerte en Venecia», lo que pasó es que resulte ser más alto que Dirk Bogarde y no pude hacer el papel. Además yo era muy jovencillo, estaba estudiando.

—¿Qué lástima? hubiese sido tu consagración cinematográfica.

—No se qué decirte, pero en estos momentos yo no tengo ningún resquemor por haber dejado de hacer «Muerte en Venecia». El chico que hizo el papel se quedó ahí. Fue sólo un prototipo y no ha vuelto ha hacer más cosas.

—¿Qué pecados tienes?

—Todos ¡uf! montones, soy muy cabezón, excesivamente cabezón, demasiado terco.

—¿Qué perdonas con más indulgencia?

—Ningún error recibe indulgencia, soy tremendamente exigente, sobre todo con los demás.

Debo reconocer que no soy justo y recibo muy malas de las faltas de los demás, con más dureza que las mías y mira que conmigo soy durísimo. No te podría decir qué falta sobrellevo mejor, pero puedo decirte lo que más me molesta: la memez, la estupidez, la mediocridad. Un ser mediocre es detestable. He luchado toda la vida contra la mediocridad.

—¿Has tenido que esforzarte para vencerlo?

—No, me he sentido jamás mediocre. Los mediocres son estúpidos, y la estupidez es mala, es envidiosa, no tengo piedad con ellos.

Y nos despedimos con un abrazo fuerte, coge mi mano, la acerca a sus labios y la besa. Camballa aandaluz, pone su mirada en mis ojos, y el hechizo de torero y latin-lover es capaz de hacer mella en cualquier piel. Milán está muy lejos. El nos visita de tarde en tarde.

Maité Ruiz Atela (Europa Press)

Vicente Escudero Free Lance Press

ARTE Y LETRAS

Desde Bulgaria

La novela contemporánea:
Obsesión por la historia

Mi interlocutor es Stefan Dichev, director de la revista «Kosmos», licenciado en Ciencias Políticas y autor de nueve novelas históricas.

La primera de estas novelas, sobre la liberación búlgara de los turcos, le costó ocho años de trabajo —1.200 páginas y 96 personajes—, mientras que de su séptima novela, la más popular de todas, ha vendido ya medio millón de ejemplares.

Dichev, como todos los búlgaros con quienes he hablado, está obsesionado por los 500 años de ocupación turca: «Nuestra literatura es anterior a la rusa, pero los cinco siglos de ocupación turca interrumpieron nuestro desarrollo, nos desvincularon del resto de los pueblos eslavos, esta es la razón de que la novela rusa del siglo diecinueve fuera para nosotros una revelación, nuestra gran influencia literaria», afirma.

Luego hubo una época de influencia francesa y, después, inglesa, «e incluso española —recisa Dichev—, Cervantes, más tarde Galdós, cuya obra ha tenido cierta importancia entre nosotros».

«Es curioso que el gran novelista búlgaro contemporáneo, Dimitar Dimov, muerto hace relativamente poco, fuese un gran hispanista, formó su carácter y su estilo en España y tiene una novela, «almas condenadas», sobre la guerra civil española», comenta.

Según Dichev, la novela

contemporánea búlgara se apoya esencialmente en Vasov, autor de «Bajo el yugo», novela de la ocupación turca. La prosa búlgara actual está muy influida por la poesía y evita el erotismo: «Somos un pueblo tímido y no nos gusta mostrar intimidades», apostilla.

A mi pregunta sobre si hay influencia política, Dichev responde: «Por supuesto que sí. No podemos imaginarnos la literatura sin política, queremos leer lo que creemos. Yo, personalmente, prefiero la prosa analítica, sintética, metafísica, apartada de las comparaciones poéticas, y busco los datos comprobables, pero quizás en esto sea una excepción».

Le pregunto si hay influencia estatal en la vida del escritor búlgaro: «Sí, por supuesto. Los escritores búlgaros somos más felices que los soviéticos porque se nos respeta y se nos trata como a los obreros, los campesinos y los estudiantes», responde.

«Una vez liberados de los turcos —resume— vino la lucha por la justicia social y, luego, un período de internacionalismo, de lucha por la paz, de eliminación de todo hermetismo y de todo elitismo literario».

«Así y todo —concluye— tenemos novelistas como Lyuben Dikov o como Radichev, fantásticos extraños, que gustan, aunque estén fuera de la corriente».

JESUS PARDO
(EFE)

VARIEDADES
ANIMALES
PERDIDAS

Las teorías sobre la evolución están sufriendo el desafío de nuevas pruebas que demuestran que, hace mil millones de años, la vida animal en la tierra difería de la actual mucho más de lo que antes se creía. Paleontólogos de la Universidad de Cambridge que estudian fósiles animales de cuerpo blanco del período cámbrico, han descubierto hasta 20 grupos básicos de animales que difieren fundamentalmente de los 35 grupos conocidos en la actualidad. Los fósiles, procedentes en su mayor parte de Canadá, Australia y Estados Unidos, y muy poco semejantes a las modernas formas de vida, han sido calificados de «extraños». Por ejemplo, los opabinia medían 10 cm. de largo, tenían trompa larga, como de elefante, con «diente» al final, y cinco ojos, mientras que la boca de los anomalocaris estaba formada por unas placas que trabajan como una lente de cámara. También eran diferentes los hallucigenia de dos cm. de largo, con siete pares de patas zancudas. «Que nosotros sepamos», ningún animal vivo se asemeja a ellos», declaró el Dr. Simon Conway Morris, de la citada Universidad.

«Realmente son un enigma». «Por lo que respecta a la evolución, no sabemos de dónde procedían ni cuál era su meta final, pero, al parecer, nos hallamos ante animales de, tal vez, 50 millones de años de antigüedad, sometidos a una evolución explosiva. Llenaban un vacío ecológico».

(G. B.)

ESCAPARATE

«LA TEORIA LITERARIA CONTEMPORANEA»

Raman Selden es profesor de la Universidad de Durjam, conocido también como autor de libros de crítica y teoría literaria. En el presente volumen, de centenar y medio de páginas, se recoge un trabajo suyo sobre la panorámica de la teoría literaria contemporánea, donde incluye el estudio de las distintas escuelas y tendencias que priman en la literatura de nuestros días. Ha sido traducido por Juan Gabriel López Guix (Edita Ariel. Col. Letras e Ideas).

«HISTORIAS ASOMBROSAS DE STEVEN SPIELBERG» (2)

Nuevos relatos de misterio, de intriga, salidos de la serie televisiva del realizador Steven Spielberg, a los que ha dado forma literaria el escritor Steven Bauer. Es el segundo volumen de relatos de este tipo, de indudable aceptación entre un gran sector de lectores. Estos relatos han sido traducidos por Elvira de Riquer (Edita Planeta. Col. Fábula).

«SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD» (2)

Robert Tine es el autor de esta novela escrita sobre un guión cinematográfico de Larry Ferguson y Warren Skaaren que dio origen al filme del mismo título, acogido con mucha aceptación. Es un relato policiaco-aventurero en el que la acción y la investigación se convierten en el centro de la trama. Traducción de Gloria Pous (Edita Planeta. Col. Fábula).

«HISTORIAS DE PERROS»

Libro especialmente indicado para los amantes de los perros, que son muchos. Está escrito por un veterinario inglés —que ya tiene varias publicaciones en su haber—, James Herriot, quien, de entre las muchas historias de animales que tiene recopiladas a lo largo de su vida profesional, ha elegido una colección de relatos referidos a distintos perros. El libro lleva ilustraciones de Víctor Ambrus y la traducción es de María Antonia Menini (Edita Grijalbo).

«LA POESIA PERSONAL DE LEOPOLDO PANERO»

Un libro editado en 1976 al que ahora se reelanza, porque no ha perdido actualidad ni importancia. El autor, César Aller, estudia la personalidad poética de Leopoldo Panero, una de las más destacadas figuras de la generación poética del 36; estudia su poesía, su contenido, su estilo, con todo lo cual se puede tener una amplia noción de obras del poeta, su biografía y un apunte biográfico (Edita Eunsa. Col. NT).

«EL CASCANUECES Y EL REY DE LOS RATONES»

Se trata de uno de los relatos más brillantes, de todas las épocas, dentro de la literatura infantil. La pluma de Ernest Theodor Hoffman supo crear unos personajes y unas aventuras que durante muchísimos años han constituido la delicia de los pequeños lectores. La edición presente ha sido traducida, con sumo cuidado, por Carmen Bravo-Villasante y lleva láminas de Francisco Meléndez. (Edita Mondadori).

«MORTAJA PARA UN RUISEÑOR»

P. Dorothy James, británica (1920) ha conseguido una buena novela de aventuras, que entra de lleno en el género de lo policiaco. Sabe dominar la narración, plantear las situaciones y resolverlas de forma que al lector le quede un grato sabor de boca. Una novela de misterio que se lee con agrado. Traducción de Antonio Desmonts (Publica Edhasa).

«PEQUEÑA HISTORIA DEL LIBRO»

Con el título, prácticamente está resumido el contenido de este libro de José Martínez Sousa. Hace una sucinta historia del libro, desde sus primeras manifestaciones como tal, sin olvidar a sus «predecesores». Todo el desarrollo de las distintas etapas se hace con brevedad, esquemáticamente, sin que falten detalles de buena observación. Naturalmente, aparece el «Sinodal de Aguilafuente» como el primer libro impreso en España, aunque se dice que Juan Parix acudió a la citada villa para imprimirle, cuando todo parece indicar que fue en la misma capital donde montó su imprenta (Edita Labor).

«MANUAL DEL PROFESOR DE CICLO MEDIO»

Un volumen de casi quinientas páginas en las que Serafín Sánchez hace un extenso y detallado desarrollo de todo lo referido a un profesor del ciclo medio de la enseñanza. Materias, evaluaciones, promociones al Ciclo Superior, documentación académica, organización del trabajo en el aula, etc., son cuestiones que se tratan en el libro con gran rigurosidad; es indudable que si constituye una auténtica guía, o manual, como reza el título, de indudable interés para los profesionales de la enseñanza (Edita Escuela Española).

«ASESINATO EN EL PAIS DEL GRAN RIO»

Un libro del periodista alemán Schöll-Latour (1924), dedicado integralmente al tema de África, el continente negro que tan diversidad de noticias ofrece cada día. El autor ha viajado por casi todos los países africanos y ha recopilado mucho material, sobre el que ha realizado este libro, auténtico informe de la situación en aquel continente. En Alemania, el libro lleva situado en cabeza de los de mayor éxito varias semanas. La traducción es de Alfonsina Janés (Edita Planeta. Al filo del tiempo).

P.M.C.

GALERIA DE ARTE



«Estudio para un retrato de Eugenio d'Ors», acrílico sobre lienzo pintado en 1981 por Joaquín Vaquero Tuscios, artista muy vinculado a nuestra ciudad

MOTOR

EL NUEVO RENAULT 5 GTX, CON UN MOTOR DE 90 CV.



Con el nuevo 5 GTX de tres o cinco puertas, Renault va a dar una auténtica sorpresa en el mercado nacional del automóvil. Un coche de segmento medio pero con un motor de 90 CV que le da una consistencia y una alegría fuera de lo corriente. Un motor que permite al vehículo unos cómodos desarrollos y unas velocidades de hasta 184 kilómetros a la hora, aunque se le puede sacar algo más en una buena autopista, como puede ser la de Barcelona a Figueras, con una distancia suficiente para poder comprobar las reacciones del vehículo. Sus cinco velocidades permiten un juego completo, y los 90 caballos ayudan a que la recuperación del motor sea rápida, incluso sin necesidad de cambiar en velocidades largas. En las curvas, a velocidad alta, se comporta muy bien, y se «agarrá» con seguridad; a veces tiene un ligero movimiento trasero, pero mínimo teniendo en cuenta la alta velocidad.

El nuevo Renault 5 GTX lleva un motor de cuatro cilindros en línea, ubicado en posición delantera transversal, y con una cilindrada total de 1.721 c.c.

En cuanto a los consumos de gasolina, según los sistemas oficiales para fijarlos se establecen en los 5 litros por cada 100 kilómetros manteniéndole a

una velocidad de 90 km/h; 6,6 litros para los 120 km/h y 9,2 para ciclo urbano.

OTROS DATOS TECNICOS

El equipamiento del vehículo es muy completo, pues lleva también elevadores eléctricos en las puertas delanteras, cierre centralizado electromagnético de puertas, reloj digital, un buen sistema de ventilación y de calefacción, y en el tablero de mandos, los indicadores justos.

La longitud total, de 3.591 a 3.651 mm., según modelo, con una anchura de 1.584 mm. El peso vacío en orden de marcha, entre 825 y 840 kilos.

El embrague, monodisco con acoplamiento elástico en seco, por diafragma; transmisión a las ruedas delanteras por medio de dos árboles acanalados. Ya hemos indicado que en las dos versiones lleva caja de cinco velocidades y marcha atrás. La dirección es de cremallera y en cuanto a la suspensión, la delantera es de ruedas independientes, muelles helicoidales, amortiguadores hidráulicos telescópicos de doble efecto con tampones de choque, y la trasera, de ruedas independientes, formada por brazos de fundición.

Frenos hidráulicos de discos

ventilados en las ruedas anteriores y de tambor en las posteriores.

El depósito de gasolina tiene capacidad para 43 litros y el aceite de motor, 5 litros.

El precio, incluido transporte e IVA, es de 1.300.000 pesetas aproximadamente para el modelo de tres puertas, y de cerca de 1.400.000 para el de cinco puertas.

M. Oleza

Dos soluciones para un viaje limpio en coche

La empresa Volkswagen AG está buscando la solución para el problema del corto alcance de los automóviles eléctricos por dos vías: gracias a una batería gigante, el Electro-Jetta alcanza ya los 120 kilómetros en lugar de los 40 que se venían alcanzando antes y una propulsión mixta de electricidad y diesel convierte al automóvil de ciudad en un auténtico «corredor de fondo».

La batería de alta energía desarrollada por la empresa BBC-Heidelberg es una batería de sodio-azufre que puede almacenar aproximadamente cuatro veces más energía que un acumulador de plomo del mismo peso. Al contrario que en éste, las sustancias reactivas son aquí líquidas —azufre fundido como electrodo positivo y sodio fundido como electrodo negativo— y el electrolito es sólido, un cuerpo cerámico de óxido beta de aluminio.

El alcance de 120 kilómetros, recorridos sólo con propulsión eléctrica, es del todo suficiente para el tráfico en ciudad; sin embargo, para largos recorridos es necesario un segundo coche «normal», sobre todo debido al largo «tiempo de repostar» de ocho horas, que se precisa para cargar la batería. Este problema

se ha resuelto con un electro-motor de la casa Bosch, de sólo 58 milímetros de anchura, instalado en el lugar que normalmente ocupa la rueda impulsiva del motor y que transforma el automóvil diesel en un coche combinado de electricidad y diesel. El electromotor impulsa el coche con una potencia de seis kilowatios, suficiente para el tráfico en ciudad, y con una velocidad máxima de 55 kilómetros por hora actuando como generador que proporciona corriente de carga para la batería cuando el motor diesel actúa como propulsor. Además sustituye el arranque y la dinamo. El motor de combustión se utiliza en las aceleraciones, en velocidades elevadas y para largos recorridos.

Este desarrollo es favorable al medio ambiente, no sólo en cuanto a la protección contra ruidos, dada la silenciosa propulsión eléctrica: los experimentos realizados en un Golf VW diésel-electro han demostrado hasta ahora un ahorro de combustible de hasta el 50 por ciento y una disminución del escape de gases nocivos de un 40 a un 60 por ciento con respecto al Golf Diesel convencional.

MIR (df)

CITROËN LANZA AL AX GT Y EL AX CINCO PUERTAS

Una gama de modelos de un fabricante de automóviles, tiene una doble dimensión; desarrollarse en sentido vertical conforme a un escalonado coherente de modelos y, en sentido horizontal, multiplicando el número de versiones partiendo de un modelo básico. Por esta razón, en marzo de este año, se lanzó el AX con dos motorizaciones y tres versiones y, posteriormente, en serie especial al AX Sport en serie especial el AX Sport, se añadía a los modelos ya existentes. Ahora, siete meses más tarde del lanzamiento, se propone a una clientela cuyos deseos son cada vez más variados, dos versiones más con cinco puertas y un AX GT. Total seis modelos en base del AX pero con diferencias específicas que calificar, perfectamente, cada uno de ellos.

El AX GT, por el elevado nivel de sus prestaciones y por su completo equipamiento, se sitúa en la cima de la gama AX. Dispone de un motor de 1.360 c.c. que desarrolla 85 cv a 6.400 rpm. con un par máximo de 11,8 mKg. a 4.000 rpm.

Su línea es muy parecida a la del AX Sport, en lo que a carrocería se refiere, pero las piezas de material de síntesis (ensanchadores de aletas, bajos de carrocería, paragolpes y bajos de puerta) son siempre de color gris, cualquiera que sea el color de la carrocería.

Dos faros de larga distancia están encastrados en el paragolpes delantero.

El interior ha sido revestido con una armonía en gris antracita y negro, que crea ambiente cálido de gran confort.

El AX GT se presenta como un «deportivo civilizado», contrarrestando con el tempera-

dos niveles de acabado, el AX 14 TRS y el AX 14 TZS.

Estos nuevos AX, equipados con un motor de 1.360 c.c., tienen unas dimensiones y unas características técnicas idénticas a las de los AX 3 puertas, lo que asegura las mismas pretensiones, brillantes y vivaces, con unos consumos sorprendentes.



mento agresivo del AX Sport, pero, al mismo tiempo, sin dejar de ser un vehículo de hoy, joven audaz y atractivo, para una clientela nueva que se sirve del AX GT tanto para la ciudad como para los largos viajes por carretera, para el trabajo como para el esparcimiento.

EL CITROËN AX 5 PUERTAS

A los siete meses justos del lanzamiento del AX, Citroën Hispania comercializa una nueva versión: el AX 5 puertas, en

apoyados por un buen comportamiento en carretera.

El lanzamiento de los AX 5 puertas supone ampliar la gama ya existente con dos modelos nuevos, a los que hay que añadir el AX GT. Así pues, en la actualidad, la gama AX está compuesta por 6 versiones y 3 motorizaciones más la serie especial del AX Sport.

La llegada de estos nuevos AX contribuye a equilibrar la gama, ofreciendo más posibilidades de elección dentro de un mercado potencial muy alto.

Nuevo récord de Seat

En estos días se está celebrando en Londres la Motorfair-87, en la que Seat está presente con toda su gama de modelos. La máxima novedad la constituye el Ibiza «Designer» con cinco puertas. «Designer» es el nombre con que se comercializa en el Reino Unido la versión del modelo estrella de Seat con motor de 903 c.c., y que desde su lanzamiento en mayo, con carrocería de tres puertas, ha cosechado un importante éxito.

Las algo más de mil unidades vendidas en todo el mes de agosto de 1986 fueron récord histórico del automovilismo británico, y sirvieron a la marca española para inscribir su nombre en el famoso libro de récords Guinness. Gracias en parte a la excelente acogida del Ibiza «Designer», ha sido posi-

ble doblar las ventas en agosto de este año, con 2.374 coches.

El éxito comercial de Seat en el extranjero se hace extensivo a todos los mercados, y así, por ejemplo, en Alemania, en el ranking de crecimiento de ventas por marcas, la firma española ocupa la primera posición, muy destacada de sus competidores, con un porcentaje de incremento superior al 100%. Tras ella se encuentra Audi con algo más del 30%.

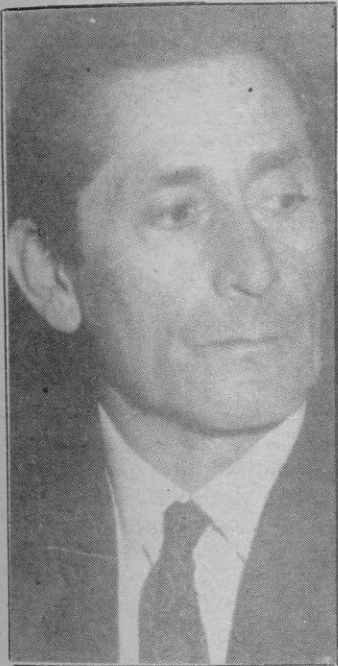
También en Italia Seat cosecha éxitos mes tras mes. Los más de 48.000 coches vendidos entre enero y septiembre de este año, que suponen un incremento del 62,6% con respecto al mismo período de 1986, le permite situarse sexta entre las marcas extranjeras que más venden, muy cerca de sus más inmediatos rivales.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS

El III Ciclo Taurino - Cultural de la Peña «El Espontáneo»



El matador de toros Andrés Vázquez inició el ciclo



Presidencia del ciclo, compuesta por directivos de la peña y el presentador - moderador. Junto a ellos el correspondiente conferenciante

Hernando y Manuel Molés, han venido a sumarse los que han conformado el recién celebrado tercer ciclo. Andrés Vázquez, José de la Cal, Fernando Domecq, Roberto Domínguez y Manolo Lozano. Un servidor de ustedes, fue el presentador-moderador del ciclo.

Los temas tratados, los más significados y con mayor incidencia de la fiesta de toros. Toreros, ganaderías, empresarios, apoderados, reglamento taurino, escuelas taurinas, conceptos básicos de la fiesta, aficiones, público, problemática...

La afición segoviana ha sabido corresponder al cariño mostrado y demostrado por estos señoriales personajes que nos han honrado con su presencia y con su docto saber.

PABLO PASTOR
(Fotos: De Antonio)

Ha tenido un enorme interés esta tercera edición del ya prestigioso ciclo taurino-cultural que, la peña taurina segoviana «El Espontáneo» creó en 1985, coincidiendo con el XXV aniversario de su fundación. Muchos han sido los aficionados segovianos que han asistido a las cuatro conferencias-coloquio y coloquio popular y abierto como clausura del certamen, y que en numerosos momentos se sintieron plenamente integrados en el mismo,

participando activamente en los respectivos coloquios. Exito ha sido, y grande, este tercer ciclo, en el que los recuerdos, las nostalgias, las ilusiones, las esperanzas, dentro del entorno taurino, se han producido a lo largo del desarrollo natural del periplo. Y hemos podido observar complacidos, cómo la presencia de aficionados resultaba heterogénea, diversa y entregada al espectáculo cultural, y lo que mayormente llamó la atención,

fue el hecho de ver gente joven y algunas mujeres.

No importa que el rejoneador Vidrié hiciera un feo a la afición segoviana. Su lugar fue ocupado con absoluta dignidad y sentido de la amistad por José de la Cal, a quien en Segovia se aprecia y admira, mucho más a partir de este nuevo encuentro.

A la ilustre lista de nombres, predecesores en la oratoria, insignes figuras, señeras y pleróricas de saber y decir, como Victorino Martín, José de la Cal, Luis Espada, Rafael Campos de España, Domingo Ortega, Enrique Martín Arranz, «Josecito», Andrés



Aspecto de la sala durante el desarrollo de una jornada

El pasado sábado, cena de hermandad de la peña taurina «El Espontáneo» y misa por el alma del padre de Andrés Hernando

Como colofón al tercer ciclo taurino-cultural, la peña «El Espontáneo» celebró en la noche del sábado su tradicional cena de hermandad. El acto tuvo lugar en el hotel Victoria, y en el transcurso del mismo se manifestó nuevamente el compañerismo, la amistad y los buenos y loables deseos por un mañana feliz. La fiesta de toros tiene a veces estas compensaciones. Ahora, los componentes de la entrañable entidad asociativa taurina, están pensando en el lugar idóneo para celebrar la otra fiesta, la que tiene mayores atractivos y connotaciones con la esencia y ser de sus afanes: la capea en la finca de un ganadero de bravo.

El pasado sábado día 7, se celebró una misa en memoria de don Balbino-Hernando González, padre del matador de toros Andrés Hernando, en la capilla del Colegio Nuestra Señora de la Esperanza, sede de los niños del «doble amor».

ESCRIBE:

PABLO PASTOR

AL TORO BRAVO

Dedicado a la peña taurina «El Espontáneo»

Ese toro que muge como el viento y echa chorros de fuego por su hocico, que campea su bravo señorío por vivos pastizales.

Tiene una negra sombra, sombra oscura ese toro, que llena con su estampa anchos campos de luna, luna blanca, de redondo encinar.

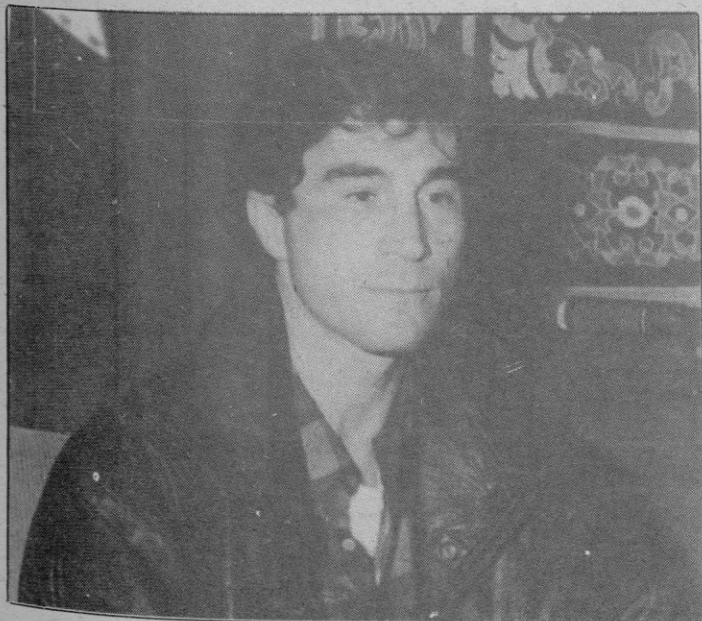
En este atardecer de claroscuros le cita un maletilla en la cañada, solo, con la camisa arremangada por capote, un retal.

Sueña un traje de luces en la fiesta el valeroso afán de mi torero. En su gesto arriesgado y altanero tiembla despacio, tiembla.

Y ese temblor que sube a su garganta cuando roba unos pases su entereza, no sé si es más por tí, por tu fiereza, ó miedo al mayoral. ¡Ay que toro!, ¡que toro, madre mía!. Conque ilusión, los miembros y torneos, de la castiza Peña «EL ESPONTANEO» te están viendo en el ruedo.

Capote de oro y grana, toro bravo. Porque cuide tu raza el ganadero te dedico mi verso más entero. Toro noble de España.

M.^a Dolores Vicente Carpena



El matador de toros Roberto Domínguez, en plena disertación

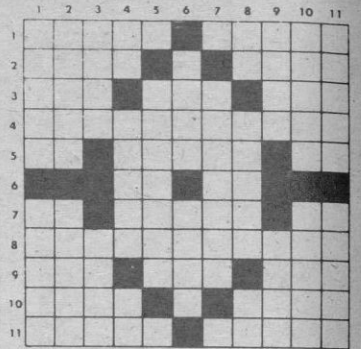


El empresario taurino y copropietario de la plaza de toros de Segovia Manolo Lozano, cerró el ciclo

ROLDÁN EL TEMERARIO

Dan Barry

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Diminutivo de nombre de varón (Pl.). Manteca o sebo de un animal. 2: Plural de letra. Plural de letra. 3: Al revés, establecimiento donde se sirven bebidas. Devota. Labre. 4: Conjunto de estados nerviosos mal definidos, que se caracterizan por tristeza, cansancio, temor y emotividad. 5: Letras de «opio». Al revés, firmamento. Terminación verbal. 6: Adjetivo posesivo. Símbolo químico. 7: Campeón. Producir de la nada. Consonante repetida. 8: Población de Yugoslavia. 9: Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Rece. Al revés, recorra con la vista lo escrito. 10: Proyectil. Cierta tejido. 11: Indicio, señal. Rumiante de la familia de los bóvidos (Pl.)

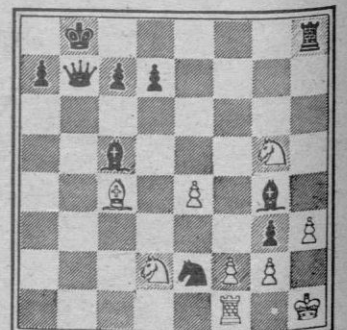
VERTICALES.— 1: Pieza del pernio o gozne en que se halla la espiga. Termina. 2: Al revés, apoyo para sostener una figura u otra cosa. Nombre de mujer (Pl.). 3: Variedad de toro que tiene una giba adiposa sobre el lomo. Cierta baile y canto popular de Andalucía. 4: Pronombre personal. Roscón o rosca. Al revés, repetido y familiar, madre. 5: Tosco, grosero. 6: Ponga el pie encima. Al revés, guisa en aceite. 7: Acertase. 8: Nota musical. Al revés, dibuje. Preposición. 9: Deseo. Desgastar. 10: Grave (Femenino). Temor. 11: Adecentar, limpiar. Dañinas.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Pacos. Grasa. 2: Enes. Fies. 3: rab. Pla. Are. 4: Neurastenia. 5: Op. oleic. Capodistria. 6: Oro. Ore. ael. 10: Bala. Seda. 11: Asomo. Toros. VERTICALES.—1: Pemo. Aca. ba. 2: anaeP. Saras. 3: Cebu. Polo. 4: Os. Rosco. aM. 5: Palur. do. 6: Pise. eirF. 7: Altnase. 8: Re. ecarT. So. 9: Afán. Raer. 10: Se- ria. Miedo. 11: Asear. Malas.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan negras y dan mate en tres.

SOLUCION:

1. T x P
2. P x T
3. C x D
A4 mate

